

Гэты нумар:

Пры лесе
на хутары

Гарняцкае
прывітанне табе,
Беласточчына

Юзэф
Такажэвіч

ПА СЛЯДАХ 138 МІЛЬЯНА

ЗАТРАТ

НЕЙЛО- НАВЫ СЕЎНІК

Сапраўды? Панчоці, кофачка ці нейкая іншая, ячэ больш далікатная, частка опраткі — згода, гэта зусім рэальна і магчыма ды шыюка ўжо распаўсюджана пад грэхамі хлебаробніцкіх хат. Але сеўнік з... нейлона?

Аказваецца, што гэта не фантазія, хаця дарэмна было шукаць яго ў магазінах прадпрыемстваў, якія вядуць продаж сельскагаспадарчых машы.

Хто з'яўляецца аўтарам гэтай сельскагаспадарчай тэхнікі раз устанавіць вельмі цяжка. Можна толькі сцвердзіць, што «нейлонавы сеўнік» карістаецца вялікай папулярнасцю на палях Беласточчыны.

Нейкія спажыванні вядуць у вёску Мснь на Бельшчыне. У гэтай вёсцы існуе сельгаспарток, які залічваецца да перадавых у павяце. Мае ён машынаарктарны камплект. Гурткоўшасноўнай сваёй мэтай лічаць увядзенне тэхнікі на палі днавяскоўцаў. Вось аднойчы таршыння гуртка нагаварваў таго гаспадара да скарыстання з гурткоўскага сеўніка.

— На якога чорта мне ваш сеўнік! — адпаліў гаспадар са злосцю.

— Што та тэхнікі не прызнаеш? — неадступаў спрышынна. — Зусім адсталым стаў! Прагрэс цябе ўвогуле не абыходзіць.

— З прагрэсам ты, брат, ужо дарэмна. Я маю свой прагрэс. Яшчэ вашага гуртка, туктара і сеўніка ў вёсцы не бывала, калі я ўжо на гной выкінуў саламяную каробачку, з якой бацька мой пакойны ўсё збожжа рассяваў. Нават нармальнай плахты не прымяняю. Нейлонавы фартушок купіў. З яго сею...

Так вось і ўзнікла паняцце: «нейлонавы сеўнік».

Не, не ўсміхайцеся. На жаль, не можна пасмяяцца і забыцца аб справе «нейлонавага сеўніка». Яна зараз перарастае ў як найбольш сур'ёзную праблему, над якой глыбока трэба прызадумцца і хлебаробам, і ўсім сельскагаспадарчым дзеячам.

У Беластоцкім ваяводстве «нейлонавы сеўнік» карістаецца амаль палавіна сялян. Гэтым метадам у 1962 годзе на Беласточчыне пасеяна звыш трохсот тысяч гектараў збожжавых культур.

Раскідаючы зерне рукой, ніколі не раскінем яго раўнамерна. Насенне падае кучкамі, адно дастаецца глыбока, а другое ляжыць на паверхні зусім не прыкрытае зямлёю. З таго задаволены перш за ўсё птушкі, якія

(Працяг на стар. 4)

Жива

ОРГАН ГАЛЮЗНАГА ПРАУЛЕННЯ БЕЛАРУСКАГА ГРАМАДСКА-КУЛЬТУРНАГА ТАВАРЫСТВА

№ 2 (309)

ГОД VIII

13 СТУДЗЕНЯ

1963 ГОДА

ЦЕНА 60 ГР



ЦІШЫНЯ

Фота Г. Рагазінска

МІХАСЬ ХМЯЛЕЎСКІ

Пры лесе на хутары

Стан здароўя партызана Сярожкі быў даволі цяжкі. Асабліва ноччу моцна паліла яго гарачка. У гарачцы ён брэдзіў. Увесь час сучаў сваю маці, якая відавочна, жаласна плакала, развітваючыся з сынам, адпраўляючы яго ў салдаты. Еўфрасінія Фірсовіч падышла да хворага, паклала яму на грудзі руку, якая звисала з ложка, паправіла коўдру і стала ўмешвацца ў тыя словы, якія вырываліся з вуснаў расчырванелага твару. Але ён нічога не адказваў і далей паўтараў: — Мама, не плач, я вярнуся, не плач!

Гэтыя словы расчулілі Еўфрасінію. Уявіла яна маці гэтага партызана і яе гора па адзіным сыне. Мусіць прадчувала яе сэрца многа гора для свайго дзевятнаццацігадовага сына Сярожкі — падумала яна і пайшла паглядзець на сваіх узрослых дзяцей, якія салодка спалі.

Еўфрасініі не спалася. Розныя думкі лезлі ў галаву. Што будзе, — думала яна, як хто-небудзь разведзе і данясё немцам, што іх дом з'яўляецца частым прыпынкам для партызан, што яе дзеці разам з мужам з'яўляюцца партызанскімі сувязнымі, што ў гэтай хаце часта мыецца партызанская бя-

лізна, пячэцца для іх хлеб і сухары, што яе дачка, Насця, прыносіць для хворага партызана лякарствы з Бельска, што...

*

Пачатак вясны быў дажджлівы і халодны. Зінові Фірсовіч у адну такую непагодлівую раніцу сабіраўся араць. Устаў ён самы першы, хутка апрагнуўся і накіраваўся да хлява, каб пакарміць каня. Глядзіць ён і бачыць, што клуня адчынена.

— Няўжо ж я забыўся вечарам зачыніць яе? — думае. А мо' вечар яе адчыніў? Падыходзіць бліжэй і чуе ў клуні гутарку. І калі разабраўся, што гэта гутарка вядзецца на рускай мове, смела пайшоў. Гэта ж яны прышлі, — падумаў аб партызанах.

— Добрай раніцы, дзядзя Зінові, — звярнуўся да яго знаёмы партызан. — Дзявольская непагодзе ды холад. Грэемся тут. І чадаеце, мусім прабыць у вас да ночы, а ноччу ідзем на заданне.

— Калі ласка, калі ласка, — іказаў гаспадар. — Пакуль што адпачывайце, а я пайду, скажу, хай жанчыны хутчэй

вараць, — звярнуўся ён да ўзброеных людзей. — Напэўна вы прагаладаліся.

— Так, дзядзя Зінові, мы не маем нічога на снеданне.

Гаспадар разбудзіў жонку і дочак і ўсе яны спешна прыступілі да работы. Матка і Надзя ў пакоі скрабаюць бульбу, а Насця пабегла па ваду да калодзежа. І ёй захацелася пайсці і паздаравацца з партызанамі, пабачыць іх, пагаварыць. Яны з сабою заўсёды прыносілі новы бадзёры настрой, новыя думкі, новыя весткі. Калі павярнула свой погляд у бок клуні, убачыла партызана, які штосьці ўсхвалявана паказваў і хутка закрыў дзверы. Насця зразумела, што ёсць нешта нядобрае. Глядзіць на дарогу і бачыць, што да іх хаты набліжаецца трох немцаў. Набраўшы вады, убегла ў хату і крыкнула: — Немцы ідуць! Усе ўстрыможана замітусіліся, хацелі ўцякаць з хаты. Але было позна. Немцы ўжо былі на панадворку. Паглядзелі яны крыху на клуню і ўвайшлі ў хату. Твар у бацькі і маці зусім спалатнеў, калі немцы запыталі на ломанай рускай мове: «А партызаны сюды прыходзяць?»

(Працяг на стар. 4)

КОНКУРСУ ГП БГКТ

«МОЕ МАРЫ»

ХАЧУ
ГАНА-
РЫЦЦА
СВАІМ
СЯЛОМ

(ІІ УЗНАГАРОДА)

МАРЫЯ АНДРУШКЕВІЧ
— вучэніца агульнаадукацыйнага ліцэя ў Міхалове.

Кожны чалавек марыць. Таксама і я, вучэніца дзесятага класа, маю свае мары. Жыву ў вялікім сяле. Дзяцінства прайшло весела і вельмі хутка. Уя наша аколала зелянее ад старых, вялікіх дрэў. Летняй раніцай, калі выгляне сонейка і заспяваюць птушкі, бывае прыемна; вельмі прыемна бывае на сэрцы. Але мае бацькі і бацькі маіх сябровак гэтага не заўважаюць. Яны вельмі цяжка працуюць, не маючы вольнага хвіліны, апрача нядзелі, на адпачынак. А гэта вельмі мяне засмучае.

Таму я мару, каб аблегчыць жыццё бацькоў. А каб гэта здзейснілася — трэба вучыцца, вучыцца і яшчэ раз вучыцца, як сказаў Ленін, і дапамагаць ім тэхнічна.

Недалёка ад нашага сяла знаходзіцца вялікае багацце — тарфяное балота, вельмі важнае ў медыцыне. Вучоныя даследвалі, што яно мае вялікую цэннасць. Можна калі-небудзь паўстае там вялікі курорт, які будзе слаўны не толькі ў Польшчы, але ва ўсёй Еўропе, а мо' і свеце. З усіх краін прыязджалі б тады да нас людзі. Сяло наша пачало б разбудовацца. Мне так хонацца, каб яно за некалькі гадоў выглядала яшчэ прыгажэй! Тады напэўна пабудуюць вялікія дамы рабочым і ліцэі для моладзі. Сяло змянілася б у невялікае мястэчка. Хацелася б, каб дактарамі ў нашым курорце былі мае сябры і сяброўкі, а не чужыя, незнаёмыя людзі.

А сама я думаю быць настаўніцай. Я вельмі люблю навуку, люблю чытаць цікавыя кнігі. Мару скончыць ліцэй з узнагародай, а потым паступіць ва ўніверсітэт. Вельмі хочацца быць гордай за сваю родную вёску, чужа часта аб ёй па радзіце чытаць у газетах і часопісах.

Адкуль мы гэта ведаем..?

Рэдка калі звяртаюся да матэрыялаў, якія публікуюцца ў штотыднёвіку заходнегерманскіх неафашыстаў — «Дойчэ Солдатэн Цайтунг». «Солдатэн Цайтунг» належаць да ліку тых газет, аб якіх добра ведаем, што могуць напісаць; тут порцыя фашызму пераплятаецца з порцыяй рэваншу. Калі мы заглянем у апошні нумар ад 1962 года, дык, зразумела, толькі дзеля таго, каб яшчэ раз упэўніцца, што ўсё тут па-старому. Хаця не! Дагэтуль рэдактары газеты атакавалі галоўным чынам нас — грамадзян сацыялістычных дзяржаў. Тым часам я чытаю знамянальнае інтэрв'ю з англійскім журналістам, Сефтанам Дэльмерам, аўтарам выданай нядаўна ў Англіі кнігі пад загалоўкам «Германія і я».

Кніга Дэльмера была, зразумела, толькі зачэпкай, каб правесці інтэрв'ю. Дэльмер змясціў у ёй проста свае ўражанні з пабыві ў гітлераўскай Германіі і пасляваеннай ГФР, у якой з'яўляўся англійскім карэспандэнтам. У аўтара не знойдзем выдуманых. Апісаў тое, што бачыў, а бачыў шмат непакоячых падобстваў паміж дзяржавай Адэнаўэра і Гітлера. Назваў гэтыя падобствы па імені і гэтым самым выклікаў вялікае незадаволенне рэдактараў «Солдатэн Цайтунг».

— Нам здаецца, пане Дэльмер, — спытаў яго адзін з рэдактараў газеты, — што вы не любіце немцаў. Ці так ёсць у сапраўднасці?

Раней, чым прыгадаць адказ Дэльмер, хачу звярнуць увагу чытачоў на сам тон запытання поўны ганарыстасці, пагрозы і ўсяго таго, аб чым добра памятаюць многія з часоў гестапаўскага мінулага III Райху. Мабыць урэшце панове з «Солдатэн Цайтунг» з'яўляюцца проста гэтымі ж самымі людзьмі? У ГФР усё можа здарыцца.

Дэльмер адказаў: — Гэта зусім зразумелая справа, што пэўныя колы ў Германіі дапускаліся страшэнных здзекаў. Не закідаю гэтага ўсяму нямецкаму народу. Тады рэдактары спыталі, ці на думку Дэльмера немцы таксама і сёння з'яўляюцца небяспечнымі?

Дэльмер: — Не падлягае сумненню, што лічу небяспечнай вось гэты ілюзіянізм, гэтую лёгкадумнасць, з якой немцы паддаюцца розным ілюзіям. Было б вялікай небяспечкай, калі б гэтым нямецкім ілюзіяністам удалося ўцягнуць нас (англійчан — У.Л.) у становішча, якое абсалютна нам не падвядзе...

«Дойчэ Цайтунг»: — Мы не зусім вас разумеем.

Дэльмер: — Можам сабе сказаць, што зусім немагчымай справай з'яўляюцца нейкія агрэсіўныя дзеянні супроць граніцы на Одры і Нысе. Аднак вельмі небяспечным фактам лічым няспыннае валкаванне гэтага пытання. Я прызнаю бы граніцу на Одры і Нысе неадкладна і без ніякіх засцярог; лічу, што мы павінны прыпыніва і рашуча высяніць немцам, што заходні мір, г.зн. англійчане, амерыканцы, французы прызнаюць гэтыя граніцы. Трэба гэта зрабіць дзеля таго, каб немцы пазбыліся ў сувязі з гэтай справай усялякіх ілюзій.

Сефтан Дэльмер гаварыў далей у час гэтай цікавай размовы аб адсутнасці ў Заходняй Германіі правы і грамадзянскіх свабод. «Калі ігнаруюцца правы звычайных людзей, — гаварыў ён, — дык няма таксама залішняй павягі да правоў суседніх дзяржаў».

З інтэрв'ю вынікае, што рэдактары «Дойчэ Цайтунг», замест таго, каб даваць запытання, незразумела выражалі свае думкі гукамі, нагадваючымі «угм». Калі, аднак, на заканчэнне Дэльмер выразіў погляд, што хаче, каб вялікая будучыня належала да светлай Германіі, знаходзячыся на гэтым самым маральным узроўні, што Англія, тады рэдактары гэтай газеты не вытрымалі і крыкнулі: Чаму вы не скажаце ясна, што ненавідзіце немцаў.

Справа сталася зусім яснай: Рэдактары «Солдатэн Цайтунг» павіншавалі б напэўна Дэльмера, калі б сцвердзіў, што вялікую будучыню Германіі бачыць у сталых панцырах, гарматах і танках, накіраваных на ўсход, што бачыць яе з лозунгам «Дранг нах остэн» і заклікам «Ібэраллес».

Такую будучыню Германіі бачаць, менавіта, рэдактары гэтай газеты. Толькі ўсё гэта якраз ілюзія, аб якіх гаварыў Сефтан Дэльмер.

Як бачым, часам варта заглянуць у такія часопісы, як «Солдатэн Цайтунг», хаця б дзеля таго, каб пачуць водгулле памёршага мінулага, якое з такімі натурамі намагаюцца ўзакрэсіць неафашысты ў дзяржаве Адэнаўэра.

У.Л. ЛАЗІНСКІ

ВЕСТКИ БССР

ВЫДАННІ

У Дзяржаўным выдавецтве Беларусі выйшлі «Беларускія народныя песні» (са зборнікаў Шэйна). Кніга налічвае 432 старонкі.

Рыхтуецца да друку «Дыялектычны атлас беларускай мовы». У атласе картаграфуецца матэрыял 1027 населеных пунктаў. Рыхтуе атлас Інстытут мовазнаўства Акадэміі навук БССР.

Таксама гэты інстытут вядзе працу над выданнем двухтомнай «Граматыкі беларускай мовы» (першы том — марфалогія — меў выйсці ў канцы мінулага года). Гэта будзе першая ў беларускім мазавнаўстве нарматыўная граматыка беларускай літаратурнай мовы акадэмічнага тыпу.

Штотраз большае зацікаўленне выклікае беларуская літаратура за межамі Беларусі. І так, наш «ПІВ» уключыў у свае планы на бліжэйшы час выданне аповесці В. Быкава «Трэцяя ракета». У Балгарыі выйшаў зборнік вершаў Янкі Купалы, а ў

Румыніі — трылогія Якуба Коласа «На ростанях».

ФІЛЬМЫ

Нядаўна дэлегацыя Беларускай ССР на XII генеральнай канферэнцыі ЮНЕСКО ў Парыжы (Арганізацыя Аб'яднаных Нацый па пытаннях асветы, навукі і культуры) арганізавала паказ беларускіх кароткаметражных фільмаў: «Мой горад», «Раніца жыцця», «Беларускія ўмелыцы» і «Белавежская пушча». Беларускія кінафільмы былі цёпла і з вялікай цікавасцю сустрэты шматлікімі гледачамі.

ВЫСТАўКА

Англіійскі горад Нотынген — горад — друг Мінска. Мінчане і нотынгенцы абменьваюцца дэлегацыямі дружбы, знаёмяць адзін аднаго з культурнымі дасягненнямі сваіх народаў. Нядаўна ў Нотынген выслана на выставку малюнкi дзяцей Беларусі.

МАЛАДЫЯ ТВОРЦЫ

Мікалай Гвоздзікаў не толькі адзін з найлепшых маляроў Віцебска дома-



будаўнічага камбіната, але і мастак і паэт. Яго вершы друкуюцца ў альманасе «Дзвіна». Шматлікія словы яго вершаў паложаны на музыку. М. Гвоздзікаў захапляецца

таксама жывапісам. Ён напісана звыш 200 карцін і эцюдаў.

На здымку: М. Гвоздзікаў і самадзейны кампазітар Я. Касалапаў за працай над новай песняй.

Спорт

Валейбол

У мінулы нядзелю адбыліся першыя гульні чэмпіянату II лігі па валейболу варшаўскай групы, у якую, як вядома, уваходзяць дзве беластоцкія каманды — неаднаразовы ўдзельнік чэмпіянату «Гвардыя» і навічок «АЗС». Адрэзу беластачане «напа-ліся» на фаварыта групы — «Варшавянку», у якой складзе аж кішчы ад валейбольных асаў, якія неаднаразова выступілі ў зборнай краіны, а двух з іх — Тамашэўскі і Гельда — з'яўляюцца ўдзельнікамі чэмпіянату свега ў Маскве. Ясна, што беластачане не мелі ніякіх шанцаў у гульні з такім моцным праціўнікам. І «АЗС» і «Гвардыя» праігралі з «Варшавянкай».

Але калі з беластоцкімі студэнтамі варшавяне разлічыліся «гладка» (3:0), то перамога над «Гвардыяй» далася ім не лёгка (3:2). Гэта добры прагноз на далейшыя гульні немаладых ужэ беластоцкіх «гвардзейцаў». Аб гэтым гаворыць і іх лёгка перамога з рэзультатам варшаўскай «Легіі». Зрэшты, «Легія» лёгка праіграў і «АЗС».

Фехтаванне

Таксама ў мінулы нядзелю ў беластоцкай галі «Ягелёні» адбыўся традыцыйны ўжо зімовы турнір фехтавальшчыкаў. Такаго турніра яшчэ ў Беластоку не было. Дастаткова скажаць, што ўдзельнічала ім аж 4 чэмпіёнаў свету. Перамож прадстаўнік «Легіі» Пёткоўскі. З беластачан найлепей выйшаў Кандрацюк, які заняў 6 месца. Гэта несумненна не малы поспех маладога беластачаніна, зважыўшы, што турнір абсджаны быў такімі

партыўнымі знамянітамі — як Пёткоўскі, Паўлоўскі, Заблоцкі і Ахыра.

Футбол

Генеральны сакратарыят ФІФА пазімаў, што на алімпійскі турнір у 1964 г. «аў заяўіў рэкордны лік каманд (87). Як вядома ў Токіа гуляць будзе толькі 16 каманд, якія вызначаны ў элімінацыйных гульнях. У канцы студзеня ФІФА паласіць да ведама сістэму гэтых элімінацый.

Чытачам, якія цікавяцца «векімі футбалам, паведамляем некалькі цікаўнасцей. У мінулагаднім чэмпіянаце краіны было забіта 874 мячы. Для параўнання скажам, што год раней за той жа лік матчаў было забіта 987 голаў. Гэта сведчыла б, што ў мінулым годзе ў тактыцы савецкіх каманд выявіліся абарончыя тэндэнцыі.

У мячоў, забітых у 1962 г., 238 аўтараў. Сярод іх 172 нападуючыя, 36 паўабаронцы і 20 абаронцаў. Най-

лепшымі бамбардзірамі чэмпіяната аказаліся маскоўскі спартавец Ю. Севідаў, бакінец Э. Маркараў, В. Іззакаў з «Крыльяў саветаў» і М. Мустыгін з Целарусі. Забілі яны п. 16 мячоў. Варта адзначыць тут поспех беларускага футбаліста. Мустыгін гуляў у 23 матчах, падчас як Севідаў, Маркараў і Іззакаў прынялі ўдзел у 30 гульнях кожны.

Шмат было «спрэчак вясной» аб тым, якая група мацнейшая. Мы гаварылі, што другая. Фінальныя матчы пацвердзілі нашу думку. Каманды першай групы набралі 55 ачкоў, а каманды другой — 89. Пераканаўча! Пры гэтым, як выявілася, у другой падгрупе гулялі ўсе 3 прызёры чэмпіяната — «Спартак» і дынамаўскія калектывы Масквы і Тбілісі. А як вядома ў гэтай групе гулялі беларускія футбалісты, якія па віне дрэннай сістэмы амаль не выйшлі з першага эшалону.

Аут



ГОСЦЬ

Пераканаўшыся, што чалавека ў чырвонаармейскай шапцы затрымалі, стары накіраваўся да дома з агародчыкам. Пастаяўшы перад дзвярыма, з якіх гадзіну раней выйшаў незнаёмы, ён рашуча пастукаў. За дзвярыма пачуліся крокі.

— Хто там? — спытаў голас.

— Госьць.

— Дзверы адчыніліся. На парозе стаяла пажылая жанчына.

— Дома ваш кватэрант?

— Няма. — Жанчына хацела закрыць дзверы.

— Хвілінку! Мне, уласна, не яго самога... Разумею, вы з ім сябры, і я прынёс па яго даручэнню... Вось! — Стары працягнуў маленькія скрутанне. — Давайце, я перадам. — Жанчына выставіла руку.

— Калі ласка, — сказаў стары, ступіўшы наперад, але не выпускаючы скрутка з рук. — Але я б хацеў і запісачку... Дзе яе напісаць? Можна прайсці ў яго пакой?

Жанчына моўчкі паказала на дзверы. Стары пікнуў і апынуўся ў маленькім пакойчыку. Лісцяны стаяў жалезны ложка, пад ім дыктавы чамадан, каля адзінага акна — столік і табурэт.

Стары сеў за столік, выняў блакнот і карандаш. Ён не спяшаўся, доўга выводзіў літару за літарай. Жанчына стаяла ля дзвярэй, назірала.

У калідоры нешта зашпелала.

— Здаецца пахне гарэлым, — сказаў наведвальнік, нюхаючы павестра. — Гэта не ў вас? Гаспадыня охнула, кінулася да дзвярэй. Пачуўся грукат каструль.

Праз мінуту, калі жанчына зноў з'явілася ў пакой, стары сядзеў у той жа позе, але ўжо не пісаў.

— Баюся, што сябра наблытае, — сказаў ён. — Ведаеце, лепей я зайду потым і ўсё вытлумачу. Калі ён прыходзіць?

— Хто яго ведае! — Гаспадыня паціснула плячыма. — Вечарам прыходзіць, позна...

— Ну і цудоўна. Вечарам зайду.

І наведвальнік сунуў скрутак у кішэню і пайшоў.

НА БЕРАЗЕ МОРА

Пад вечар стары з'явіўся на вакзале. А праз гадзіну электрычка даставіла яго на маленькую

станцыю. Адсюль было рукой падаць да сяла на беразе мора.

— Слава табе, усемагутны, — прашаптаў стары, адкрываючы дзверы невялікага доміка, што стаяў на беразе мора.

Ён увайшоў, старанна замкнуў за сабою дзверы і з уздыхам палёгкі апусціўся на ложка. Хацелася есці, мучыла прагнасць, але не было сіл устаць, каб распаліць агонь і згатаваць вячэру. Работа агента навучыла яго нічому не здзіўляцца. Ён ўсё ж апошняе заданне ашаламіла. Расшыфраваўшы радыяграму, ён звыш гадзіны сядзеў за сталом, не ведаючы, што і думаць. У самай справе каму і навошта спатрэбілася выдаць савецкім уладам такога ж агента, як ён? Ён вырашыў адлажыць выкананне задання, пакуль не атрымае пацвярджэння. Яно неўзабаве прыйшло. Трэба было дзейнічаць. У пятніцу ён пайшоў у горад і ў поўдзень быў ля кас кіназатра «Баку». Як указвалася ў радыяграме, па пятніцах і суботах у гэту пору тут павінен чакаць сувязнога Аляксандр Шчуко. Стары апазнаў яго, прасачыў дзе жыве. Затым вярнуўся да сябе, распрацаваў план аперацыі.

Увесь гэты час ён не пераставаў думаць над прычынамі, якія прымусілі разведку выдаць свайго агента.

Раптам старога ашаламіла думка: выконваючы загад, ён сёння выдаў нейкага агента. Ну, а заўтра? Чыя чарга будзе заўтра?

Стары з цяжкасцю падняўся на ногі. Ён ледзь

ВАСІЛЬ БЕЛАКАЗОВІЧ

Юзэф Такажэвіч

(1841 — 1919)

На старонцы 986 «Малой энцыклапедыі» выдадзенай у 1959 годзе ў Варшаве Дзяржаўным выдавецтвам навуковым чытаем: «ТАКАЖЭВІЧ Юзэф, псеўданім Годзі (1841 — 1919), публіцыст, філосаф, пісьменнік; дзеяч паслястудзеньскай эміграцыі ў Францыі; супрацоўнік шматлікіх выдавецтваў, між іншым: «Праўды», «Атэнэум», «Краю»;

Z rys filozofii rodzimej. Wybór prac literackich. Pan ślepy Paweł. Pan głuchy Gawel.

Як на малую аднатомную энцыклапедыю пра Такажэвіча напісана многа. Варта тады больш шырока пазнаёміцца з яго асобай. Мы асабліва маем да гэтага повад. Навошта тады, што яго псеўданім «Годзі» гучыць некалькі вельмі па-свойму па-беларуску, па-падляшску, але мае таксама і іншае значэнне, што ён быў паходжаннем з Падляшша з Бельска - Падляшскага з якім ён быў вельмі звязаны ў час сваёй бурлай маладосці і да справе праблематыкі якога вяртаўся неаднаразова на працягу пазнейшага жыцця ў сваіх публіцыстычных артыкулах. Варта тады, асабліва ў сувязі з 900-годдзем Бельска Падляшскага, прыпомніць і аб гэтай выдатнай асобе.

Юзэф Такажэвіч нарадзіўся 28 снежня 1841 года ў Бельску - Падляшскім у мяшчанскай прыватнай сям'і. Да 18 года сям'я Такажэвічаў як і большасць жыхароў Бельска - Падляшска была ўніяцкай. Бацька яго, Васіль, шмат год быў бургамістрам. Экспансія пасіда прэзідэнта рада забяспечвала добры быт і была прычынай вялікай пашаны і прызнання, якімі каралася сям'я Такажэвічаў у Бельску - Падляшскім.

Васіль Такажэвіч — чалавек інтэлігентны, прадпрыемлівы і энергійны — шмат зрабіў як на тыя часы для развіцця свайго роднага горада. Стараўся ён, каб яго бліжэйшая радня вылучалася сярод асяроддзя адукацыі і агульным узроўнем інтэлектуальным. Вельмі класіфікацыя пра адукацыю сына Юзэфа. Спачатку пасылаў яго ў парафіяльную школу ў Бельску - Падляшскім, потым — у пяцікласную школу ў Драгічыне над Бугам, а далей — у класічную гімназію ў Беластоку.

Гістарычнае прошлае Бельска - Падляшскага, яго шматнацыянальнае асяроддзе з рознымі веравызнаннямі абуджалі ўжо тады выразныя зацікаўленні маладога Такажэвіча. Прыязджаючы ў родны горад на канікулы, часта заглядае ў магістрацкі архіў, пераглядае кучу паперы, шукае старых актаў і документаў. Асабліва цікавілі яго прывілеі горада Бельска-Падляшскага, якія былі наданы вялікімі літоўскімі князямі і польскімі каралямі. Значна пазней Такажэвіч пісаў так пра Падляшша і свой родны горад:

„Bielisk i cały szereg miast, objętych przywilejem Kazimierza Jagiellończyka z roku 1444 leżały na pasie ziemi, który po dziś dzień nie przestał cieszyć się znaczeniem i znamieniem wyjątkowości. Prawdziwa to słowiańska „rubież”, szeroka, przechodząca między, zamętne kotlina dwu wielkich, ścierających się tu prądów: zachodniego i wschodniego. Kraj ani polski, ani ruski, ani już litewski (w znaczeniu starej jatwiaskiej litewszczyzny). Źródłowo biorąc, jest to kolonia rozlicznych plemiennych ząszynów przedstowiańskich, miejsce wykarczowane po poganach... tej samej wiary i tego samego zaprawne języka, co wiara i język starej Zmujdz. Najniechybniej litewski źródłowo nazw ogromnej ilości rzek, okopisk, urwczyszcz, wsi, cmentarzy, rozrzuconych na całej przestrzeni i sięgających daleko poza zakres dzisiejszej litewszczyzny, poświadczają o tym wymownie. Z tej mieszaniny, żadne, nawet stałe miano dla kraju wyłonić się nigdy nie mogło. Przytem, lawa lub podjazdami nacierający na te ziemie, teutonizm pruć tu raz po

raz i rozorywał osadowe twarżyzny, jakie się czasowo formowały wśród rozterek wewnętrznych. Wspólna obronę na tym gruncie próbował po kilkakroć zaprowadzić lub narzucić bądź słowianizm zachodni, bądź Litwa właściwa”. (J. Tokarzewicz (Hodi). Wybór prac literackich. Warszawa, 1898, str. 128).

Пра горад Бельск-Падляшскі і яго жыхароў перыяду Вялікага Княства Літоўскага Такажэвіч пісаў:

„Mnogosc w nim żyłatek, rozmaitego pochodzenia, zadziwiająca. Jeden tylko... skrypt Wielkiego Księcia Aleksandra, zaprowadzający samorząd magdeburski, wykazuje w mieście następujące żyłatek owych gatunki: Rusinów obrządku wschodniego, Rusinów obrządku zachodniego, Mazurów Żydów, Niemców, Neofitów — a nie zapomina skrypt królewski i osobnym rodzajem Kolyanków, albo Kolyankowiczów, posadzone tuż zaraz za neofitami, do których zaliczonym być nie mógł; składał się ten ród najprawdopodobniej ze szczątków rzeszy jatwiaskiej, niedobitej przez Leszków Czarnych i Włodzimierzów Kijowskich, a nienawróconych na chrześcijaństwo. W spisach ludności w aktach bezpośrednio następujących po przywileju Aleksandrowym, różnolitość ta narasta ku nam przybyłków włoskich, tatarskich cygańskich, nawet czużdzkich. Dodajmy do tego bliskość Prus krzyżackich i napływające stam-



rad równowierstwo, burzliwe, burzycielskie, a trafiające głównie w to, co się czolem wyniosło nad poziom tłumy, ruszającego się i żyjącego przeważnie jeszcze krewkością poprzedów zoologicznych...” (J. Tokarzewicz (Hodi). Wybór prac literackich. Warszawa, 1898, str. 128—129).

Не маем намеру ўсебакова ацэньваць погляды Такажэвіча на Падляшша і Бельск - Падляшскі. Прывялі мы іх толькі як прыклад, што родныя старонкі, іх вельмі арыгінальная, непаўторная нацыянальная спецыфіка, якая выводзілася з далёка гістарычнага мінулага, заўсёды цікавілі Такажэвіча.

(Працяг у наступным нумары)

ГАРНЯЦКАЕ ПРЫВІТАННЕ ТАБЕ, БЕЛАСТОЧЧЫНА!

(Пачатак у папярэднім нумары)

Саша Іванюк у капальні «Сасніца» працуе ад 1959 года. Гарняк з яго выдатны. План свой, як звычай, выконвае ў 160 працэнтах.

— Прафесія гарняка цяжкая і небяспечная, — кажа Саша, — але люблю яе. Дамоў езджу рэдка. Далёка вельмі. А хочацца паехаць. Асабліва за лесам сумую. Калі нам робіцца сумна, адклікаемся да сваіх песень.

— Шчыра кажучы і сумаваць так часта не даводзіцца тут нам, — уключаецца да размовы другі хлапец. — Прыдзеш з працы, перадыхнеш і на святліцу. Тут

радыё, тэлевізар, часопісы, розныя ігры, кава.

— А якія ў вас бытавыя ўмовы? — пытаю.

— Нядрэныя, — адказваюць. — За харчы плацім 630 злотых у месяц.

За кватэру — 77 злотых.

— Паспел змяняць раз у два тыдні. Харчы добрыя. А каму мо' і замаля, дык можа сабе дакупіць. Зарабляем добра. Некаторыя нават да 6000 злотых у месяц выцягваюць.

ЖЫЦЦЕ ПАД ЗЯМЛЁЙ

— Прапануем вам паехаць на так званае «Заходняе поле» нашай кавальніцы.

(Працяг на стар. 4)

МАСТАЦКІЯ КУРСЫ

У канцы мінулага года ГП БГКТ арганізавала 3 курсы з мэтай спецыялістычнай падрыхтоўкі арганізатараў руху ў вёсках. У курсах удзельнічала 71 асоба, пры чым звыш 30 месц не было выкарыстаных па поведзе таго, што некаторыя кандыдаты не днесліся сур'ёзна да курсаў, не лічылі патрэбным прыязджаць на курсы. Напэўна ёсць у вёсках людзі, якія займаюцца мастацкім рухам і яны ахвотна прыехалі б на гэты курс. Заго, што іх месцы занялі неадпаведныя людзі, якія нічога не скарыстаць, адказнасць спадае на інструктараў. Якім прыкладам з'яўляецца Міхалоўскі аддзел, з якога было на ўсіх курсах толькі 2 асобы, хача кандыдатаў было дастаткова.

Усе справы звязаныя з курсамі ясна выступаюць на прыкладзе апошняга курса.

У плане курса было: — навука беларускіх пе-

сень з тэорыяй спеу і музыкі,

— навука беларускіх народных танцаў,

— праца над выбранай п'есай.

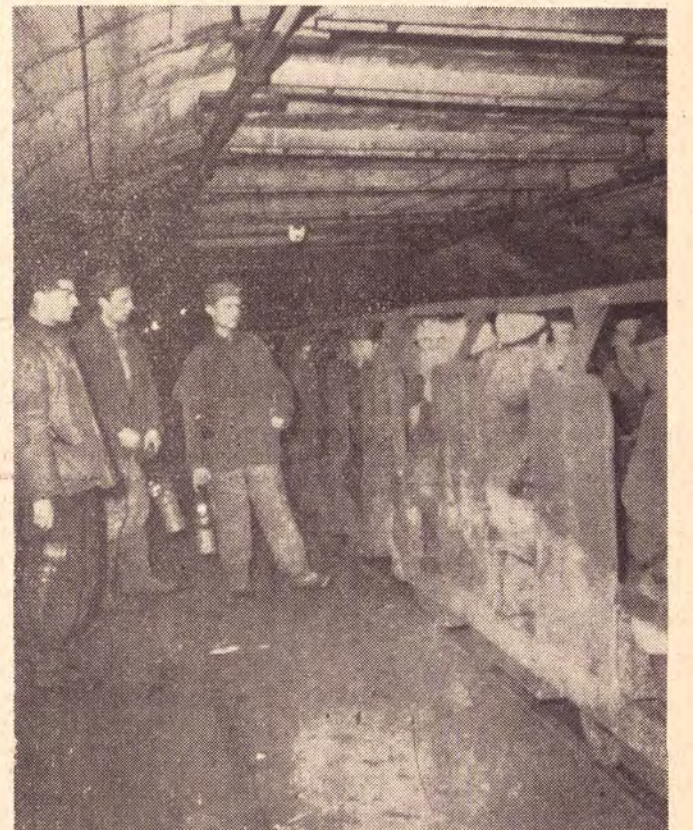
У сувязі з хваробай Эдуарда Гудоўскага выкладчыка па тэатральнаму майстэрству, апошня тэма не праводзілася. Замест яе былі пашыраныя дзве першыя.

Заняткі на курсе праводзілі члены эстрады. Апрача спецыялістычных заняткаў і лекцый сакратара ГП БГКТ «Заданні БГКТ» удзельнікі курса зрабілі экскурсію ў беластоцкі музей, беластоцкія заклады баваўнянай прамысловасці ў Фастах, хадзілі ў кіно.

Адбылася таксама сустрэча пры каве ўдзельнікаў курса з выкладчыкамі.

Пасля сустрэчы сарганізавана танцавальную вечарынку. На вечарынку была праведзена алгаданка (згадуў згадуля) на тэму «Што ведаеш аб Таварыстве».

(Працяг на стар. 5)



Да месца працы гарнякі даязджаюць падземным пасажырскім цягніком.

дабраўся да акна і, агаючыся, пхнуў раму. У пакой уварвалася свежэ вярэня паветра. Ён доўга стаяў, абaperшы аб сцяну, пакуль не прайшла слабасць.

Што гэта з ім дзе? Усё часцей і часцей раптоўныя прыступы заклі.

Праз гадзіну старушчыўся ў падвал, намацаў цемры тайнікі, дагнаў з яго партатыўны перадатчык і паслаў фір кароценькае шыфраванае паведамленне.

ПЛАТКОЎНІКА

Азізаў пачаў ужо ацца дамоў, калі ў дзверы пастукалі. Уваймаёр Сёмін. Ён прынес дакументы аб арышным Шчуко. Азізаў прагледзеў іх. Нічога не. Як жа дзейнічаць? Аднак Азізаў меркаваў не трэба спяшацца з допытам. Расказа Арвай пацвердзіў яго здагадку, што крадзеж унізавана. Адначасова тое, што паведаміла навініца, забытала справу. Хто ж гэта такі — з сівай барадой, уласнік замшавага бумажнік якой мэтай арганізаваў ён сварку і выдаў ко ў рукі міліцыі? Мо' помсціць за нешта? ад. Шчуко прыбыў у Баку нядаўна, кожны крок у гэтым горадзе вядомы, удзельнікі суфатаграфаваны, і Ару-

джава, якой паказалі іх картачкі, не апазнала сярод іх Сівабародага. Значыць, Шчуко яго не ведае.

А магчыма ведае? Што, калі Сівабароды — такі ж агент германскай разведкі, як і Шчуко? Не, гэта мала праўдападобна. Калі ён і агент, то працуе на нейкую іншую разведку. Але на якую? І з якіх гэта пор іншаземныя разведкі пачалі выдаваць германскіх шпіёнаў органам бяспекі Саўецкага Саюза!

— Калі будзем дапытваць Шчуко? — спытаў Сёмін.

— Не будзем.

Сёмін пытаўся паглядзеў на начальніка.

— Не будзем, — паўтарыў Азізаў. — Калі злавіль зладзея, павінен быць суд. Дык хай суд адбудзецца. Злачыню прыгавораць па адпаведным артыкуле закона. А потым, пры канваіраванні ў турму, здарыцца нешта такое, што дасць яму магчымасць уцячы.

— Зразумеў, таварыш палкоўнік.

ПРАВІЛ?

Вечарам у пакой Азізава зазваніў тэлефон. Палкоўнік падняў трубку. Гаварыў маёр Сёмін.

Ён паведамляў, што арыштаваны Шчуко спрабаваў уцячы.

— Як гэта здарылася?

— Падрабязнасцей не ведаю. Нехта з афіцэраў адкрыў агонь...

— Забілі?!

— Ранілі, таварыш палкоўнік. Лёгка.

— Усё роўна дрэнна. Дзе ён?

— Тамсама, у аддзяленні.

— Барыце нашага лекара, выязджайце. Я зараз буду.

Неўзабаве маёр міліцыі Шырокаў дакладваў Азізава аб здарэнні. Палкоўнік моршчыўся. Падобнае на тое, што праваліліся ўсе яго планы. У злачынцы перабіта нага. На нейкі час ён будзе прыкаваны да ложка. Значыць, не ўдасца ажыццявіць камбінацыю з уцёкамі, каб і далей сачыць за сувязямі Шчуко.

— Можна наладзіць так, каб распаўсюдзілася чутка, быццам уцёкі ўдаліся? — раптам спытаў ён начальніка аддзялення.

Шырокаў здзівіўся.

— Думаю, што можна, — няўпэўнена адказаў ён.

— Тады дзейнічайце.

(Працяг за тыдзень)

Нейлонавы сеўнік

(Працяг са стар. 1)

без ніякіх цяжасцей да-
бываюць сабе ежу. Най-
больш дакладным бара-
наваннем не зможам
прыкрыць уручную рас-
кінутага зерняці, што не
спрыяе яго ўзыходу. За-
тым «нейлонавы сеўнік»
на аднолькавай плошчы
шмат больш «з'ядае» на-
сення ад нармальнага жа-
лезнага, а ўраджаі...

Спецыялісты аблічылі,
што ў мінулым годзе
Беластоцкае ваяводства
на стасаванне «нейлона-
вага сеўніка» патраціла
каля 60 тыс. тон збож-
жа. Так, гэта не памыл-
ка ў друку. ШЭСЦЬДЗЕ-
СЯТ ТЫСЯЧ ТОН! Пе-
ралічыўшы на вартасць
жыта (па 230 злотых за
цэнтнер), атрымаем гала-
вакружную суму **СТА
ТРЫЦЦАЦІ ВАСЬМІ
МІЛЬЯНАЎ ЗЛОТЫХ!**
Вось якое багацце нашыя
хлебаробы лёгкай рукой
(літаральна!) выкідаюць
у зямлю. Толькі каштуе
прымяненне «нейлонава-
га сеўніка».

Моцна і несправядліва
пакрыўдзіў бы я хлеба-
робаў, каб шукаў прычын
мільёнавых затрат толькі
ў адсталасці сялян, у іх-
няй глыбокай схільнасці
да каробачкі і плахты,
хаця б яны былі і з ней-
лона. Ёсць і другі бок
гэтай справы.

Зараз, каб нават усе
хлебаробы раптам заха-
целі сеяць пры дапамозе
сеўнікаў (тых праўдзі-
вых), яны не змаглі б, на
жаль, прывесці ў рэчаіс-
насць сваіх намераў. Про-
ста не хапіла б сеўнікаў.
Актуальна на кожныя
100 гектараў зямельных
угоддзяў у Беластоцкім
ваяводстве не прыпадае
нават па пяць сеўнікаў.
Прагрэс у гэтай галіне
зусім незадавальняючы.
На працягу апошніх два-
наццаці гадоў на кожныя
100 гектараў зямлі ў Бе-

ластоцкім ваяводстве
прыбыло ледзь па тры
сеўнікі.

Сеўнік, вядома, не плуг.
Належыць да машын
больш скамплікаваных і
таму цана на яго адносна
высокая. Не кожны гас-
падар можа самастойна
сабе купіць яго. Боль-
шасць сеўнікаў астаецца
тады ў руках багатых
сялян.

Вось тут і адкрываюць-
ца магчымасці дзеяння
для сельгасгурткаў. Яны
ў першую чаргу павінны
забяспечыць хлебаробаў
гэтымі асноўнымі ў сель-
скай гаспадарцы машына-
мі.

На Беластоцчыне, а
перш за ўсё ў яе паўднё-
ва-усходніх раёнах, шмат
яшчэ палосак. Зямля раз-
бітая на вузенькія загон-
чыкі — «чэцвертушкі»,
«шэстухі», а нават «вась-
мукі». Цяжкія трактар-
ныя сеўнікі, якія найчас-
цей атрымваюць сель-
гасгурткі ў складзе ма-
шына — трактарных кам-
плектаў, на такіх палос-
ках амаль зусім непра-
годны. Беластоцчыне па-
трэбны сеўнікі на 16—18
радкоў, якія можна было
б непасрэдна падвешваць
да трактараў або цягнуць
коньмі. Такіх сеўнікаў ад-
нак нідзе не дастанеш.
Заводы сельскагаспадар-
чых машын так хутка
пайшлі «наперад» у сва-
ёй прадукцыі, што зараз
не выпускаюць такога ро-
ду сеўнікаў. Яны неяк не
бачаць патрэбы прадук-
вання лёгкіх машын для
рассявання збожжа. Тады
хлебаробу — ці ён хоча,
ці не хоча — астаецца
сеўнік... з нейлона. Та-
кім сеўнікам абсявае ён
свой вузкі загончык, вы-
кідаючы зусім несвядома
мільёнавае багацце ў зям-
лю разам з залацістым
зернем.

**138 мільёнаў злотых
чакае. Трэба падняць іх.
ВІКТАР РУДЧЫК**



Гарнякі Беластоцчыны «Фэдруюць». Злева — Лявонь Лаўнічук з Лявонявіч і Ян Арлоўскі з Беластока.

(Працяг са стар. 3)

пальні, — казалі мне ў
дырэкцыі. — Там у нас
перадавалі аддзелы і там
найбольш гарнякаў з Бе-
ластоцчыны.

Першая змена пачынае
працаваць у 6 гадзін ра-
ніцы. З дома гарняка да
з'ездавай вышкі «Заход-
няга поля» ідзеца 10 мін-
ут.

У адміністрацыйным
будынку «Заходняга по-
ля» чакаў на мяне стар-
шы інспектар БГП ка-
пальні — Ян Ліс. Мы
пазнаёмліся. Ян Ліс ста-
ры гарняк. У капальні ён
ужо перапрацаваў звыш
40 гадоў. Мог бы ўжо
даўно пайсці на пенсію.
Але пакуль яшчэ Ян Ліс
зусім не думае аб пенсіі.

— У нас жа большасць
працуе моладзі, — кажа
Ян Ліс. — А моладзь, як
гэта моладзь, гарачая, не-
асцярожная. У капальні
аб выпадак лёгка. Дык я
і служу ім сваім вопытам.
Захоўванне правіл БГП
— гэта найважнейшая
рэч у гарняцкай працы.

— Ну а вы, рэдактар,
не баіцеся з'езджаць пад
зямлю?

— З вамі, — кажу, —
не, але адзіна...

— Аднаго дык мы б вас
і зусім не пусцілі. Ну,
дык пашлі апрапацыя.

— А я ж апрапацыя.

— Вопратку сваю пакі-
неце ў шкафчыку. На-
дзеце гарняцкую. Пад

зямлю інакш нельга, —
коратка сказаў інспектар.

За хвіліну я ад самай
бялізны аж па каску на
галаве быў пераапрапануты
ў гарняка.

— Ну вось, вы і са-
праўдны гарняк. Пагля-
дзіце толькі ў люстэрка,
— сказаў Ян Ліс, смею-
чыся.

Мы прайшлі ў аддзел,
дзе выдаюць гарняцкія
прылады. Нам уручылі
гарняцкія ліхтары, забес-
пачальныя прыборы на
выпадак выбуху газаў і
кантрольныя маркі. Мар-
кі такія атрымлівае кожны,
хто з'езджае пад зям-
лю. Пасля работы, калі
змена ізноў выедзе на
верх, спраўджаюць маркі,
і ў выпадку нейкага ня-
шчасця адразу вядома,
хто з пад зямлі не вые-
хаў. Каля з'езднай вышкі
стаіць натоўп гарнякаў.
Твары ў іх строгія, зася-
роджаныя. Зараз пачне-
ца з'езд.

У кожную клетку змя-
шчаецца 12 чалавек. Пры
кожным з'ездзе чатыры
такія клеткі. Я паглядаю
на тоўсты з чалавечую
руку сталёвы канат, на
якім падвешаны клеткі.

— Надзейны, — кажа
інспектар. — Яшчэ не бы-
ло выпадку, каб ён сар-
ваўся.

Апошні званок і клеткі
плаўна асядаюць уніз. У
вушах, быццам нехта за-
лажыў засланкі, і ўра-

жанне зусім адваротнае.
Здацца не ўніз, а ўгару
едзеш.

— Дыхайце ротам, —
падказвае інспектар, —
бо можа слых пашко-
дзіць.

Я, быццам рыба выкі-
нута на бераг, шырока
раскрытымі вуснамі па-
чаў глытаць паветра. І
сапраўды зрабілася ляг-
чэй.



Інтэр'ю ў падземеллях
«Сасніцы». Злева — інспек-
тар — Ян Ліс, аўтар арты-
кула і штыгар — Станіс-
лаў Коваль.

— Нічога, — стукае мя-
не па плячы інспектар,
— гэта так з кожным,
хто першы раз з'езджае.
Пасля прывыкаюць.

Раптам клетка затры-
малася. Расчыніліся дзе-
ры. Відна. На сценах ту-
неля заінстальвана элек-
трычнае святло.

Зараз мы знаходзімся

ГАР ТАБЕ,

пад зямлёй на глыбіні
600 метраў, — паясняе ін-
спектар.

Я разглядаюся. Унізе
праложанае палатно чы-
гункі. Уверсе напіс па-
ведамляе: «Пасажырскі
вакзал №1». Пад'ехаў
электрацягнік. Мінітур-
ны такі. У вагончык ся-
дае восем чалавек. Мы
хутка размясціліся і па-
ехалі.

— Да «пшодка» дзе
«Фэдруюць» вугаль кіла-
метраў 15, — кажа ін-
спектар. — А калі б злу-
чыць усе такія тунелі на-
шай капальні, дык атры-
малася б кіламетраў 130.
Пакуль даедзем, можна і
газету прачытаць.

І сапраўды выняў з кі-
шэні газету і, прысвеч-
ваючы ліхтаром, пачаў
чытаць. А я разглядаўся.
Аднак пабачыць тут
шмат чаго не было. Цём-
ны тунель. Што некалькі
дзесяткаў метраў на ву-
гальнай сцяне — тэле-
фон. Гэта ў выпадку ней-
кага няшчасця, каб хут-
чэй паведаміць верх.
Прайшло паўгадзіны і
цягнік затрымаўся.

— Далей пехатой пой-
дзе, — выясніў інспек-
тар.

Гарняцкія ліхтары кі-
даюць у цемнату снапы
святла. Па баках крыш-
таламі пабліскае вугаль.
Уверсе серабром пералі-
ваюцца замерзлыя сая-
нныя сопелькі. Уражанне,
быццам знаходзішся ў
нейкай казанчай краіне.

— Не падымайце толькі
рукі ўверх. Каб да элек-
траканата не дакрануцца.
Там высокае напружанне,
смець! — прыклікае мя-
не да рэчаіснасці інспек-
тар. Я міма волі пры-
гнуўся і скурчыўся. Па
нейкім часе дайшлі мы
да месца, дзе з ленты
транспарціра ў вагончы-
к сыплецца вугаль. Тут
я пазнаёміўся са штыга-
рам — Станіславам Ко-
валем.

ПРЫ ЛЕСЕ НА ХУТАРЫ

(Працяг са стар. 1)

— Паночкі мае, ніколі
яны не прыходзілі да нас.
Няма іх у нашай акалі-
цы, — адказала маці,
хоць спалоханым, але пе-
раканаўчым тонам.

Нёмцы нічога больш
не пыталі пра партызан.
Сказалі зрабіць ім хутка
снаданне, а самі пачалі
гутарку з прыгожымі доч-
камі Фірсовічаў.

Цяжкія былі гэта міну-
ты для сям'і Фірсовічаў.
Усе баіліся, каб немцы
не пайшлі да клуні, або
каб партызанам не заха-
целася згладзіць іх з
твару зямлі. А пасля та-
кога выпадку з сям'ёй
Фірсовіча, з суседнімі ху-
тарамі, а нават з вёскай
Відава магло стацца тое
ж самае, што сталася з
Райскам і яго жыхарамі.

Але абышлося як найля-
пей. Надзя і Насця слу-
халі, што гавораць немцы,
а потым давалі ім розныя
пытанні. Немцы наеліся і
пайшлі назад туды, ад-
куль прыйшлі.

* * *

У гэты вечар малодшая
дачка Фірсовічаў, Насця,
вяла ажыўленую гутарку
з партызанскім камандзі-
рам.

— Для вас я маю ма-
ленькі падарунак, — ска-
зала яна і выбегла з ха-
ты. Група партызан з за-
цікаўленнем чакала Нас-
цю з падарункам.

Праз некалькі хвілін
уваходзіць Насця ў хату
з карабінам на плячах і
горда заяўляе: — «Я ве-
даю, што зброя вам па-
трэбна».

— Вось здорава, вась і
маладзец, — пачуліся

галасы. Партызанскі ка-
мандзір узяў карабін і
пацалаваў Насцю ў шчо-
ку. Гэты пацалунак кры-
ху збытаньнеў Насцю, але
для яе ён быў чымсьці
незабыўным.

Даведаўшыся ад сваіх
сувязных, гэта значыць
ад Шымона, Насці, Надзі
і Зіновія Фірсовічаў, што
чуваць у акаліцы, накіра-
валіся яны на чарговае
заданне. На святанні гар-
эў мост на рацэ Арлян-
ка.

* * *

Стуканне ў акно прабу-
дзіла бацьку, Зіновія Фір-
совіча. — Маці, — гаво-
рыць ён да жонкі, — па-
слухай, стукваюць.

Але стук гэты быў
нейкі няўпэўнены, іншы,
незнаёмы. Еўфрасінія
падыйшла да акна і ба-
чыць узброеных людзей.

— Цётка, дайце ку-
сочак хлеба, мы надта
галодныя, — пачуўся па-
корны, цвёрды голас.

— Не, гэта не партыза-
ны, не партызаны, — пе-
раконвала яна сябе.

— У нас такі приказ,
што мы не маем права
нікому нічога даваць. І я
вам нічога не дам, —
сказала яна.

Яшчэ некалькі раз сту-
калі яны ў акно, прасілі
хлеба, але Еўфрасінія
адышла ад акна. Потым
зноў усе заціхла. Чуваць
толькі было, як гнеўна
шумеў галадоўскі лес, які
ад хутара Фірсовічаў
знаходзіцца не больш як
300 метраў.

* * *

Было гэта на Сёмуху.
Паводле традыцыі сяляне
на Бельчыне ў гэты
дзень клічуць гасцей, або



Зінові Фірсовіч.

самі гасцямі з'яўляюцца.
На хутары ў Фірсовічаў
таксама былі госці. Пры-
шлі яны з лесу. На стале
паявіўся пірог, мяса, каў-
баса, самагонка. Разам з
сям'ёй Фірсовіча кругом
стала сядзяць партызаны.
Зрабіўшы па чарачцы і
закусіўшы добра, хочацца
пагаварыць уголас, пама-
рыць, успомніць родны
кут, які знаходзіўся ў
аднаго за Масквой, у дру-
гога ў Варонежы, у трэ-
цяга на Дану і г.д.

— Гэтую чарку я пра-
паную выпіць, — ада-
зваўся Сярожка, той са-
мы Сярожка, які лячыўся
ў гэтай хаце, — за вас,
мама. — звярнуўся да Еў-
фрасініі. — за ўсю вашу
сям'ю. Каб не вы, магчы-
ма, што я ўжо ляжаў бы
ў зямлі. Дзякую вам за
ратунак, за ўсё шчыра
вам дзякую. — Апарожніў-
шы чарку, Сярожа, пачы-
наючы ад Еўфрасініі і Зі-
новія, усіх моцна, моцна
пацалаваў.

Калі лёгкі шумок у га-
лаве, каму ж не хочацца
заспаваць. Еўфрасінія
Фірсовіч мела вельмі
прыгожы голас. Яна за-
цягнула задужэўную пес-
ню і яе падхапілі і сын
Шымон, і партызаны, і
дочкі. Жорж Хадзееў, у
якога вочы свяціліся, па-
дыграваў на гітары, і
прыгожая песня прабіва-
лася праз шыбы вокан,
праз сцены і ва ўсё бакі
распылася на пана-
дворку.

НЯЦКАЕ ПРЫВІТАННЕ БЕЛАСТОЧЧЫНА

— На майй змене пра-
цуе 60 гарнякоў, — кажа
штыгар. — Большасць з
іх — гэта Беласточчына.
А найлепшы сярод іх —
гарняк пшодковы Ян Ар-
лоўскі з Беластока і Ля-
вонь Лаўнічук з Бела-
стоцкага павеата.

Мы разам са штыгарам

мерна, спакойна. Кожны
рух у іх аблічаны, кож-
ны на сваім месцы.

Але што гэта? Замурза-
ны вугалем твар гарняка
нейк ужо вельмі мне зна-
ёмы.

— Адкуль? — пытаю,
падыйшоўшы бліжэй.

— З Лявонявіч, Лявонь

Ну, але выбачайце. У
нас канец года, план. Пе-
равыканаем, прэмія бу-
дзе, — засмяяўся Лявонь
і зноў прыняўся за фэ-
друнак.

Пасля васьмі гадзін пад
зямлёй лёгка сябе адчу-
ваеш на паверхні. Гэтую
лёгкасць яшчэ больш
падмацоўвае гарачы туш
у раздзявальні.

* * *

Капальня «Сасніца» ад-
на з большых у Забжан-
скім аб'яднанні. Што-
дзённа тут выдабываецца
каля 7 тысяч тон вугалю.
Не малая частка гэтага
выдабывання выфэдравана
рукамі гарнякоў з Бела-
стоцчыны, хлапцоў ад
Белавежскіх лясоў, шы-
рокіх палёў Бельшчыны,
Саколышчыны, Сяміціц-
кага і Беластоцкага паве-
таў.

Вечарам хлопцы ўсёй
кампаніяй праводзілі мя-
не да аўтобуса.

— Завязіце нашае гар-
няцкае прывітанне род-
най Беласточчыне, —
прасілі.

ВАСІЛЬ БАШЧЭЎСКІ
Фота: ТАДЭУШ ГЛЮЗА



Гарнякі — пагрузчыкі,
таксама з Беласточчыны.
Злева: Малкевіч і Харос-
цін.

пайшлі да самага пшодка.
Тут гарача. Павеата з
вентылятараў горш сюды
даходзіць. І таму гарня-
кі працуюць толькі ў ры-
зінавых ботах, трусіках і
касках. На пшодку няма
электрычнага святла. Вы-
ручаюць гарнякі ліхтар-
ы, замацаваныя ў кас-
ках. Найцяжэйшую працу
выконвае камбайн. Яго
сталыя зубы тнуць ву-
гальную еяну быццам
масла. Пройдзе камбайн —
пласт вугалю шырынёй у
адзін метр адрэзаны. Па-
крышаны вугаль гарнякі
ждаюць рыдлёўкамі на
ленту транспарцёра. Ін-
шыя зноў падстаўляюць
сталыя штэмпелі пад
строп. Каб не заваліўся.
Усё тут трашчыць, скры-
гоча, рухаецца. Страшна
глядзець на гэта незвы-
чайнаму. Здаецца, вось,
вось усё на цябе рухне. А
гарнякі працуюць раўна-

Лаўнічук, — адказвае
хлапец, пабліскаючы зу-
бамі. — Вас таксама ве-
даю. Вы ж з «Нівы». Сус-
тракаліся мы ў Лявоня-
віч, калі яшчэ там быў.

— Вось дык сустрача-
— узрадаваўся я. — 600
метраў пад зямлёй. Ніко-
лі гэтага не спадзяваўся.

— Праца ў нас, як самі
бачыце, не лёгкая, але
палюбіў яе. Ужо чацвёр-
ты год гарнякам.

— А як зарабляеш?

— Чатыры, часам пяць
тысяч у месці.

— Бацькам памагаеш?

— А ят жа. Яны ж у
мяне, саменькія засталіся
ў Лявонявіч. Усё клапа-
цяцца, баяцца за мяне,
каб нешта тут у капальні
не здарылася.

— Часцей наведвай,
дружка, бацькоў, дык і
спакойнейшыя будучы.

— А ўжо ж трэба. На
святых мо' нека дастануся.

У гэтай старэнькай ха-
це, якая з'яўдалася была
гасцінай для партызан,
жыве зараз толькі Насця
са сваім 76-гадовым баць-
кам. Яны, як і іншыя
земляробы, належна вы-
конваюць перад дзяржа-
вай свае гаспадарскія абавязкі,
цікавяцца новымі
метадамі апрацоўкі зямлі,
чытаюць розныя часопі-
сы, у тым ліку і наш
штотыднёвік «Ніву».

Маці Насці ўжо памер-
ла. Сястра Надзя і брат
Шымон працуюць у Бела-
стоку на адказных паса-
дах. Часам са сваімі се-
м'ямі наведваюць яны
родны бацькоўскі кут.

Нядаўна і мне давялося
наведаць хату Фірсовічаў,
якая знаходзіцца, як на-
зваюць у Відаве, на ка-
лёні ў Бабіне. Мы пазна-
ёміліся і хутка паплыла
ў нас гутарка аб мінулых
днях. Насця цікава, з



Насця Фірсовіч.

вялікім хваляваннем, рас-
казала аб неспакойных
гадах жыцця. Яна яшчэ
раз праглядала сама і па-
казала мне партызанскія
пасведчанні. У адным з
іх напісана: «Зіновій Фір-
совіч быў партызанскім
связным. Прахоўваў ён
у сваёй хаце партызан.
Партызаны атрымалі ад
Фірсовіча 50 кг мяса і 100
кг хлеба».

Другое пасведчанне па-
добнае. Яно прыслана з
Мінска 1.X.1944 г. Між ін-
шым у ім напісана «Ана-

стасія Фірсовіч была су-
вязной партызанскіх ат-
радаў імя Пархоменкі і
імя Дзяржынскага. Яна
пераказвала патрэбныя
партызанам весткі і пера-
дала ім адзін карабін».

Гляджу я на Насцю і яе
бацьку і сам сабе ў дум-
ках гавару: адданыя гэта
людзі.

Вось менавіта, такія
людзі набліжалі вызва-
ленне нашай краіны. Каб
такіх мужчын і жанчын
было многа ў кожнай
вёсцы, у кожным мястэч-
ку і горадзе, тады менш
пацярпеў бы гора наш на-
род ад гітлераўскіх захоп-
нікаў.

Аднастайна цікае на
стале гадзіннік. Ён у ак-
но золкі вечер. Насця і яе
бацька любяць такія дні і
такія вечары. Колькі ду-
мак у іх з'яўляецца та-
ды. Колькі ўспамінаў пе-
раплывае ў перад імі.

— Дзе ж вы цяпер ба-
явяе рускія партызаны?
— вырываюцца словы ў

Аб вёсцы Райкі, на
Бельшчыне, аб яе ініцыя-
тыўных жыхарах мы пі-
салі на старонках «Нівы»
неаднойчы. За тое, што
людзі тут калектыўна,
грамадскім чынам пабу-
давалі такую прыгожую
святліцу, мы і ставілі іх
у прыклад другім вёскам
Беласточчыны. Думалася,
што такая святліца ста-
нецца сапраўды цэнтрам
культурнага жыцця не
толькі вёскі, але і ака-
ліцы. Зрэшты, сама іні-
цыятыўнасць сялян і
першыя спробы арганіза-
вання працы ў святліцы
(пастановкі мясцовага
драмгуртка), здавалася,
былі залогам гэтага. Але
час ішоў, і трэба з пры-
красцю сказаць, што ў
Райках пайшла справа
дрэнна. Святліца ўсё
больш стаецца тут кост-
кай нязгоды паміж жы-
харамі вёскі.

Людзі ў вёсцы з пакон-
вякоў жэняцца, выхо-
дзяць замуж. Адны
мруць, другія нараджа-
юцца. Усе гэтыя нагоды
традыцыйным звычайам
адбываюцца вельмі ўра-
чыста. Са шматлікімі
гасцямі, музыкай, спевам
і... гарэлкай. Вясковыя
хаты ў нас цеснаватыя, а
радні і гасцей, хуткія на
«кілішак хлеба», багата.

І вось у Райках пры
такіх нагодах пачалі за-
глядацца на святліцу.
Яна ж такая прасторная,
чаму ж, маўляў, не вы-
карыстаць яе на хрэсьбі-
ны ці вяселле.

— А чаму ж бы нам не
падзарабіць на вынайме

святліцы? — вырашыла
святліцвая рада.

Тут і пачалося. Адны,
так сказаць, добраахвот-
на плацілі за вынайм
святліцы на даную ўра-
чыстасць, — хто па 50, а
хто і па 100 злотых, —
але другія зацяліся.

— Як, — кажуць, —
мы пры ёй столькі напра-

кімі намаганнямі і сама-
аданай працай святліца
перастала іх радаваць.
Перстала іх цікавіць.

Некаторыя гавораць,
што вінаватая ва ўсім
святліцвая рада.

— Няхай, маўляў, рада
не пазавалала б на спраў-
лянне вяселляў у святлі-
цы і ўсё было б у па-
радку.

На маю думку, не ў гэ-
тым прычына. Я б нават
сказаў, што сама ідэя ад-
бывання ў святліцы такіх
традыцыйных урачыс-
тасцей, як вяселле, ціка-
вая і слухная. У Савец-
кім Саюзе, напрыклад,
даволі часта вясковыя
клубы выкарыстоўваюць
у гэтых мэтах. Толькі
ў такім выпадку сама
форма вяселля абавязко-
ва павінна мець выхаваў-
чы характар. На жаль,
ведаем, што робіцца на
нашых традыцыйных
вясковых вяселлях. Калі
гарэлка пальецца морам,
затуманіць розум вясель-
нікам, не чакай добра...
Грубый, бескультурны
словы, лаянка, а неад-
нойчы і бойка, усё яшчэ
ў многіх выпадках з'яў-
ляюцца неад'емнымі рэ-
чамі вяселля.

У ліквідацыі гэтай стар-
рой ды вельмі дрэннай
традыцыі святліцвая ра-
да разам з гуртком БГКТ,
маладзёжнай і партыйнай
арганізацыямі можа ады-
граць не малую ролю. Ча-
му, напрыклад, на сходзе
не абмеркаваць паводзіны
на вяселлі таго, ці інша-
га члена арганізацыі. А
калі трэба дык і пры-
кладна пакараць яго за
бескультурнасць. Ці гэта
дапаможа? Несумненна
так. Бо каму гэта прыем-
на, калі яго паводзіны
назваць публічна бес-
культурнымі?

Тады нават і вясельныя
ўрачыстасці набяруць
выхаваўчага характару.
Будуць збліжаць людзей
да сябе і ўмацоўваць су-
жыццё калектыва.

Вельмі няправільна, ка-
лі святліцвая рада, вы-
наймаючы святліцу, бярэ
пад увагу толькі матэры-
яльны бок (колькі нам за
гэта заплаціць), забываю-
чыся аб шмат важней-
шым — выхаваўчым.

Святліца, зразумела, не
можа існаваць толькі для
вясельнікаў. Усе гэтыя
традыцыйныя ўрачыста-
сці не могуць перашка-
джаць іншым багатым
формам культурнай дзей-
насці.

У Райках і акаліцы
ёсць жа столькі талена-
вітай моладзі.

Надышла зіма, najlep-
шы час да развіцця куль-
турнай дзейнасці. Як жа
можна абыхава гля-
дзець на тое, што дзея-
ца ў вёсцы.

Няма адпаведнага рэ-
пертуару? Ад гэтага ёсць
Павятовы дом культуры
ў Бельску і яго парадня.
Несумненна, што і павя-
товы Аддзел БГКТ не бу-
дзе абыхава да патрэб
жыхароў Раек у галіне
развіцця культуры. А ў
доўгія зімовыя вечары
можна з цікавасцю па-
слухаць гутарку лектара
на тую ці іншую тэму.

Пры Галоўным праў-
ленні таварыства існуе
лектарская група. У па-
веце таксама шмат лек-
тараў. Калі ласка, давай-
це запатрабаванні.

В. БОНДАР

НІВА стр. 5

МАСТАЦКІЯ КУРСЫ

(Працяг са стар. 3)

Усе ўдзельнікі былі зада-
волены курсам. Сведчыць
аб гэтым размова праведзе-
ная кіраўніцтвам курса з
курсантамі на заканчэнне.
«Курс падабаўся, — га-
ворыць Марыя Мышко, —
таму што былі свае дзячэ-
ты і хлопцы. Гэта стварыла
цёплую і сардэчную атмас-
феру. Мы навучыліся спа-
заць многа песень. Значная
частка з іх — гэта песні
новыя».

«Вельмі нам спадабаліся
песні, танцы, вечарынікі, —

сцвярджае Люба Куптэль.
— Вечарынікі падабаліся
таму, што былі ўсе ў вя-
сёлым настроі. Гэта ствары-
ла добрую атмасферу. Ве-
чарынікі былі інакш сарга-
нізаваныя чым у нас
на вёсцы, дзе апрача тан-
цаў нічога няма. Не былі
яны манатонныя, адчува-
лася жыццё».

Сябра Мартыновіч — ста-
раста групы — больш кры-
тычна выказваўся, аднак
гэта не перашкаджае яму
адбрыць курс, аб чым
сведчаць яго словы: «Шка-
да, што не было Гудоўска-
га, там што многія вы-
стаўляюць п'есы і ў многіх
выпадках не ведаюць, як
захоўвацца на сцэне, як ра-
біць дэкарацыі, касцюмы і
многа іншага. Гэта тэма
вельмі патрэбная. Не гле-
дзячы аднак на недахопы
курсу быў карысны. Пад-
крэсліць трэба цёплую і
сардэчную атмасферу, якая
ўплывала на самаадчуван-
не».

Анатоль Мартыновіч ад
імя ўдзельнікаў курса зла-
жыў падзяку ГП БГКТ,
што клапаціцца аб павы-
шэнні ўзросту мастацкага
руху на вёсках. На пытан-
не: «Хто з вас зможа вы-
карыстаць веды здабытыя
на курсе ў сваёй вёсцы? —
быў адказ: — Усе».

З усіх выказванняў вы-
нікае, што падобныя кур-
сы вельмі карысныя і іх
трэба праводзіць. ГП БГКТ
на падставе вопыту з ад-
быўшыхся курсаў са сваёй
боку будзе намаганца,
каб курсы, якія будзе арга-
нізаваць, былі лепш па-
рыхтаваныя і цікавыя. На-
дзеюся, што ў будучыні
ўсе месцы на курсе будуць
выкарыстаны.

**Кіраўнік арганізацыйнага
аддзела ГП БГКТ
Міх МІКОЛА ЛОБАЧ**

М. ХМЯЛЕЎСКІ

УВАГА — ФАШЫСТЫ

Васемнаццаць год таму назад закончылася II сусветная вайна. Няма ўжо канцылярыі III Райха, няма фюрэра, няма бурых кашуль, якія машыравалі вуліцамі Берліна. Аднак са шматлікіх бакоў зямнога шара наплываюць весткі, што змей, якога раздонтана ў вялікіх змаганнях саракавых гадоў, ізноў рухаецца.

Не так ужо даўно трох маладых Аргенцінскіх

са слаўным Эйхманам пахавалася ў Аргенціне. Ходзяць слыхі, што нават Гітлер і яго каханка прыехалі сюды падводнай лодкай. Несумненна, што гэтую гісторыю выдуманая з мэтай, каб ажывіць гітлераўскія міфы. Але з Гітлерам ці без яго некаторыя групы аргенцінцаў падтрымоўваюць нямецкімі нацыстамі спрыяюць распаўсюджванню фашысцкіх настрояў.



Жыхары Лондана разганяюць збор фашыстаў з-пад знаку Мослі.

фашыстаў схапілі 19-гадовую студэнтку, яўрэйскага паходжання, у часе, калі яна на прадмесці Буэнас Айрэса чакала на аўтобус, каб даехаць да ўніверсітэта. Паводле інфармацыі выдзеленых паліцыяў, фашысты цяжка пабілі дзяўчыну, увапхнулі яе ў самаход і завезлі ў сваю «мэліну». Ахвора страціла прытомнасць. Калі прачнулася, то на грудзях мела выцятныя свастыкі і раны на целе на загашаных папяросах.

— Цярпі сука, бо жывы замардавалі Эйхмана, — сказаў да яе адзін з фашыстаў. Пасля дзяўчыну ізноў увапхнулі ў машыну і выкінулі на адным з прадмесцяў Буэнас Айрэса.

Заходнія карэспандэнты падаюць, што ад часу эвакуацыі Эйхмана антысеміцкія банды Аргенціны арганізавалі шэраг нападаў на яўрэяў.

Варта прыпомніць, што пасля II сусветнай вайны шмат гітлераўцаў разам

Германскі пасол у Чылі д-р Ганс Штрак быў членам нацысцкай партыі ад 1936 года. Д-р Отта Эберл шэф Бонскай місіі ва Уругвай быў за Гітлера сакратаром пасольства ў Бразіліі. Вальтэр Гес, сучасны пасол у Мексіцы, быў высокім чыноўнікам у гітлераўскім міністэрстве замежных спраў. Яго ж у 1945 годзе асуджана ў Грэцыі як ваеннага злачынцу. Пасол у Аргенціне — Вернер Юнкер быў членам НСДАП ад 1935 года. Пасол у Сальвадары — Браўнфелс член НСДАП ад 1937 года, гітлераўскі дыпламат. Можна было б яшчэ доўга пералічваць былых гітлераўцаў на сучасных дыпламатычных пасадах у краінах Лацінскай Амерыкі. Ці ж можна тады здзіўляцца, што менавіта ў гэтых краінах фашысты ўсё больш даходзяць да голасу?

Неафашысты бяскарна дзейнічаюць у Вялікай Брытаніі. Правадыр маладых нацыстаў Колін Жордан нядаўна публічна заявіў: «змагаемся за здаровую палітыку, за чыстую арыіскую кроў. Нашая арганізацыя — гэта верная копія гітлераўскай моладзі з 1934 года».

На ішчасце Жордан не мае замнога сваіх прыхільнікаў. Ёсць іх каля 500, сынкі ўрадаўцаў і буржуазіі. Аднак да гэтага ліку даходзіць група фашыстаў Освальда Мослі, які сваю палітычную дзейнасць запачаткаваў 30 год таму назад. Будынак Брытанскай нацыя-



Жорж Роквел — амерыканскі фашыст нумар 1.



Прыбінная гвардыя Роквела. (здымак зроблены ў 1962 годзе).

на-сцыялістычнай партыі ўпрыгожаны свастыкамі і партрэтамі Гітлера. Мослі без перашкод распаўсюджвае свае тэорыі, арганізуе мітынгі і дэманстрацыі.

Асобны раздзел у пасляваенным неафашысцкім руху ствараюць авантурысты з-пад знаку Жоржа Роквела ў ЗША. У галоўнай кватэры «American Nazi Party», якая знаходзіцца ў горадзе Арлінгтон, побач з амерыканскім флагам ёсць два флага са свастыкамі і пастаянна гарачы свечкі пры партрэце Гітлера. Члены партыі здароваюцца гітлераўскім салютам і словамі «Sieg heil!» Амерыканская нацыянал-сцыялістычная партыя заядлы вораг яўрэяў і камуністаў. Яна высоўвае тэзіс, што нават прэзідэнт Кенедзі знаходзіцца пад уплывам камуністычных агентаў.

Найбольшы непакой выклікае факт, што сучасныя фашысты пробуюць стварыць фашыстоўскі інтэрнацыянал і сусветны гітлераўскі рух. Менавіта з такой мэтай Роквел прабываў нядаўна на тэрыторыі Вялікабрытаніі, дзе правёў размовы з мясцовымі фашыстамі.

Апрацаваў В. Бондар

У ПОШУКАХ СКАРБАЎ

Дэатыма адкрытая нанавя

Наш калега, Мацей Ка-напацкі, вечны шукальнік скарбаў. Архівы, музеі, бібліятэкі, хаты людзей, якія ўжо не жывуць, іх патомкі — усё гэта яго любімае поле дзейнасці. Любіць рыцка. Мы часта жартуем «Мацей — чада-век, які пахне старыной».

Але цешымся, калі адкрые і прыязе нешта новае, невядомае. У сваім апошнім падарожжы Мацей забраўся ў Скаржыска Каменнае ў Келецкім ваяводстве. Быў у сямі 23-гадовага камуніста-партызана Валашына, які за жыцця меў велізарную бібліятэку рэдасцей з беларускай літаратуры і гісторыі.

УРАЧЫ ЗДЗІЎЛЕНЫ

Некалькі гадоў назад юны тайландзец Амну Фарк папаў у аўтамабільную катастрофу. Сур'ёзных пашкоджанняў ён не атрымаў, але пасля нервовага шоку анямеў. Немагчыма пашкодзіла яму займацца спортам. Амну стаў баксёрам. Ён выступаў даволі паспяхова, але нядаўна пацярпеў жорсткае паражэнне. Ачуняўшы пасля цяжкага накаута, баксёр раптам... загаварыў. Урачы прыйшлі ў здзіўленне. Цяпер яны вывучаюць гэты небывалы ў практыцы медыцыны выпадак.

ДЗЁННЫ І НАЧНЫ КАРОЛЬ

Углыбі Рэспублікі Дагамея на тэрыторыі былой французскай калоніі ў заходняй Афрыцы існуе старое негрыянскае каралеўства, у якім царствуюць два каралі на змену. Згодна са старадаўнім звычаем, адзін кароль царствуе ўдзень, а другі — ноччу: перадаюць сабе ўладу ўзаема кожны ранак і вечар.

а — (сл)

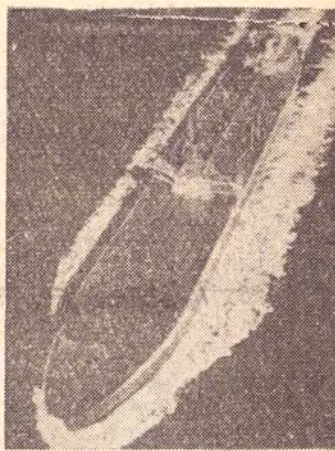
У Скаржыску Мацей адкрыў неспадзявана Дэатыму. Гэта польская пісьменніца і паловы XIX ст. Сапраўднае прозвішча — Ядвіга Лущыньская. Яе апавесць аб сярэднявечным Гданьску «Паненка з окенка» знаходзіцца ў кожнай бібліятэцы і належаць да любімых кніг моладзі.

Што значыць: знайшоў Дэатыму? Значыць — знайшоў яе лісты, творы, нарысы, артыкулы — матэрыялы, якія планісты лічылі загінутымі.

вл

Най... най...

Найбольшы танкер свету распачаў сталыя рэйсы паміж Японіяй і Персый. Танкер называецца «Нішо Мару», мае 132 брутатон і робіць у сярэднім 18 вузлоў на гадзіну. Пабудаваны ў Японіі, каштаваў каля 30 млн. долараў.



МОДА

БЕЗ ГРЫВАК

Конскія грыўкі пражылі свой кароткі век. У новых прычосках — найважнейшае лоб. Лоб сядае мозгу. Чым большы лоб, тым разумнейшы чалавек. Значыць няма чаго крывіцца. Высокі лоб — гонар жанчыны. І не смейце закрываць яго грыўкамі конскімі ці іншымі. Таксама не рабіце з галавы гары. Мода кажа: валасы павінны быць натуральнымі, мякка ападаць на шыю і бакі. Лоб адкрыты.

вл



Інж. М. Сухажэбскі

Сельская гаспадарка без таямніц

Што як што, але азотныя ўгнаенні карыстаюцца ў нас агульным прызнаннем. Прычына гэтага? Азотныя ўгнаенні дзейнічаюць хутка і з відаручнымі вынікамі. Беластокскія селяніны не любіць чакаць. Калі ўносіць угнаенні, дык адразу хоча бачыць вынікі. Адрозні. Відаручныя ўжо з першага позірку.

Аднак толькі азот не вырашыць усёй праблемы. Аднабаковае ўгнаенне не дае належных эфектаў. Збожжа бывае прыгожым, густым, высокім. Але потым аказваецца, што зерне не так ужо і сыплецца. Бо калі не хапае калія, а асабліва фосфара, дык слаба фармуецца зерне.

Азот вельмі важны, ні-

хто гэтага не адмаўляе. Беластокскія глебы бедныя азотам. Іх трэба ўгнаиваць. Узнікае пытанне: калі і што купляць?

Калі? Ужо як можна хутчэй. Цяпер яшчэ мож-

лы амоній (сярчан амоній), азотная селітра і аміячная вада. Найбольш азоту ўваходзіць у склад мачажыны — 42%, а таксама аміячнай селітры — 34%. Варта ўспамінуць і аб іншым угнаенні. Гэта аміячная вада, якую толькі пачынаем яшчэ ўжы-

(аміячную, вапенную ці содавую), а на слабакіслыя глебы таксама сернакіслы амоній. У якасці друкатупенных угнаенняў (якія даюцца ўжо на растуць расліны), трэба назваць у першую чаргу селітры, якія лёгка раствараюцца, хутка дзейні-

сыпанна аміячнай селітрай.

Найбольш паволі дзейнічае мачажына. Даваць яе трэба ў два разы меншых порцыях, чым іншых азотных угнаенняў. Прымяняюць яе перад пасевам. Гэта вельмі добрае ўгнаенне, але, на жаль, усё яшчэ яно недаацэньваецца сялянамі. На Беласточчыне распаўсюджана параўнальна мала мачажыны. А ў той жа час шматлікія вопыты пацвярджаюць яе высокую вартасць.

Угнаенні трэба купляць ужо зімою. Перахоўванне іх вельмі простае. Толькі аміячная селітра павінна перахоўвацца ў асабліва сухіх памяшканнях, бо яна лёгка ўбірае ў сябе ваду і камянее. Калі ўжо селітра скамянее, трэба яе разбіваць малатком або драўляным таўкачом.

АЗОТНЫЯ УГНАЕННІ

на застаць поўны асартымент угнаенняў. Вясною будучы клопаты, бо згодна са старой і дрэннай традыцыяй нашыя сяляне адкладаюць закуп угнаенняў на апошнія дні.

Што купіць? Гэта залежыць ад глебы і раслін. Большасць азотных угнаенняў мае па 20,5% чыстага азоту. Да іх належыць азатняк, сернакіс-

ваць у нашым ваяводстве. Замест 100 кг. сернакіслага амонія або азатняку даецца 100 літраў аміячнай вады, цана якой на 40% ніжэйшая. Для разлівання аміячнай вады патрэбны спецыяльныя бочкі.

У якасці перадпасяўных угнаенняў можна ўжываць: аміячную ваду, азатняк, розныя селітры

чаюць і з добрымі вынікамі.

Даволі вядомым на Беласточчыне і ўніверсальным угнаеннем з'яўляецца азотная селітра. Яе выкарыстоўваюць як перад севом, так і пасля севу. Пасля пасявання селітрай трэба злёгка забаранаваць. Лёгка забаранаваць трэба і пасля па-

Трыбуна чытачоў

Што чуваць у міхалоўскіх стражакаў

Міхалоўская пажарная каманда існуе шмат год і налічвае 18 стражакаў. Узначальвае іх Юзэф Акштолль. За гады сваёй дзейнасці каманда мае не малыя дасягненні. Наколькі я помню, выратавала яна ад пажару 10 будынкаў і цагельню. Вялікія дасягненні мае таксама ў ратаванні лясных масіваў.

Жадаем ім далейшых поспехаў у карыснай дзейнасці.

Ян Амброжэй
Кабылянка

ПІЛЬШЧЫКІ



Кожнаму гаспадару патрэбныя дошкі. Неабходныя яны і на загарадзё у хляве, і на загараджу, і да шмат чаго іншага. Вось таму можна ўбачыць на панадворках сялян столкі, на якіх ляжыць кусок дрэва да пілавання на дошкі або штыхеты. Падоўжняю пілою пілююць пераважна тры асобы, дзве знізу, а адна ўверсе.

На здымку Мікола і Павел Гайко (унізе), а таксама Сямён Гайко (уверсе) з вёскі Быстры на Бельшчыне выпілоўваюць штыхеты.

3 жыцця Варшаўскага Аддзела БГКТ

У апошні час у Адзеле беларускага Таварыства ў Варшаве адбыліся наступныя мерапрыемствы.

Літаратурны вечар прысвечаны п'яцідзясятай гадавіне з дня нараджэння выдатнага беларускага паэта Максіма Танка. З дакладам аб жыцці і творчасці паэта выступіў мгр Аляксандр Баршчэўскі. Вершы з ранняга перыяду, вершы прысвечаныя Польшчы, а таксама новыя вершы Максіма Танка чыталі Анна Вагровіцкая, Яша Бурш, Рычард Адамовіч і Віктар Швед.

Аўтарскі вечар сучаснага маладога польскага паэта Уладзіміра Сэгала (Блятона). Паэт прачытаў шмат сваіх вершаў, а таксама пераклады паэзіі свайго дзядзькі — М. Танка на польскую мову. Адбылася цікавая дыскусія над сучаснай польскай паэзіяй.

У сувязі з васьмідзесятай гадавінай з дня нараджэння вялікага класіка беларускай літаратуры Янкі Купалы адбыўся ўрачысты літаратурны вечар.

З дакладам выступіў мгр Аляксандр Баршчэўскі. Вершы Я. Купалы чыталі Ніна Гайлевіч, Балеслаў Манкевіч і Віктар Швед.

Адбылося абмеркаванне часкай магістэрскай працы абсалвента кафедры Беларускай філалогіі пры Варшаўскім універсітэце Мікалая Лобача на тэму: «Эстэтычныя погляды Максіма Багдановіча». Праца М. Лобача выклікала жывое зацікаўленне. На просьбу слухачоў М. Лобач раскажаў аб жыцці і творчым шляху паэта.

В. Ш.

На школьнай плошчы

У 1961 годзе вёска Ляшукі атрымала прыгожую, новую школу. Зараз пасля заканчэння работ пры будове, вучні і часткова бацькоўскі камітэт пад кіраўніцтвам настаўнікаў распачалі парадкаваць школьныя плошчы: зносілі ў гурбы акрушныны цэгел, астаткі дошак прыводзілі да парадку, а нават рабілі новыя спортплатоўкі. За першы год даволі многа зрабілі, але яшчэ больш зроблена ў мінулым годзе. За восень старэйшыя вучні пад кіраўніцтвам загадчыка школы Аляксандра Харкевіча і нас-

таўніцы Зіны Бушко, выканалі прыгожыя дарожкі вакол школы і на пляцу. Пры дапамозе ГРН у Ляшукі Старым на гэтых дарожках навезена гравія. Часткова яны абсаджаны дрэўкамі. У падобны спосаб выканана бегавая дарожка на 60 м. у чатыры палоскі. Ля школы ёсць і клумбы з кветкамі. Вясяной запланавана пляц засеяць травой.

Прыемна, едучы ля школы, зірнуць на яе загаспадараваны пляц. Бядаць адразу, што тут працавітыя вучні і настаўнікі, але ў грудзях пачынае балець, калі позірк падае

на стары драўляны плот месцамі падперты калкамі, а пасля вялікага ветру неаднаразова проста ляжыць на зямлі. І тут трэба было б прыпомніць зацікаўленым установам, каб прышлі школе з дапамогай. Многа мог бы дапамагчы бацькоўскі камітэт і ўсё насельніцтва. А ў будучым мець на ўвазе тое, што калі будуча новы прыгожы аб'ект, у плане трэба прадбачыць сродкі на загаспадараванне яго ў планавы спосаб.

АЛІК ХАРКЕВІЧ
Ляшукі

І ў нас звіняць сталёвыя жылы

Многа ўжо перамен адбылося ў жыцці нашай вёскі за часоў народнай улады. Новае ўсё часцей стукае да нас у дзверы. Вось нядаўна па сталёвых і звінных жылах прыплыло да нас святло. Асвятліла яно цёмныя куты сялянскіх хат і сумную вуліцу. Жыццё аднавяскоўцаў адразу павесалела. Многія пачалі купляць радыёпрыёмнікі і сцэральныя машыны.

Наш сельгасгурток таксама хоча выкарыстаць электрычную энергію. Планае купіць электрычныя рухавікі.

Святло — гэта яшчэ адзін штуршок у наперад развіцця сельскай гаспадаркі.

Юрка Скепка

НЕДАВЕР НАЛЕЖЫЦЬ УЖО ДА МІНУЛАГА

Як у многіх іншых вёсках так і ў Паўднёвым Востраве на Саколышчыне існаваў недавер адносна карысцей, якія прыносяць для сялян сельскагаспадарчы гурток. Але

гэта належыць ужо да мінулага. Нядаўна арганізавалі там з 17 членаў сельгасгурток. На старшыню гаспадары выбралі паважанага ў вёсцы чалавека Уладзіміра Бондара.

На арганізацыйным сходзе было пастаноўлена купіць малацільны аграгат. Ад гэтага пачынаюць у Востраве механізацыю сельскагаспадарчых работ. Пройдзе нейкі час і на палях будуць ракатаць трактары, будзе ў вёсцы многа сельскагаспадарчых машын. Гэта

будзе таму, што з фонду развіцця сельскай гаспадаркі на Паўднёвым Востраве прыпадае амаль што паўмільёна злотых.

МХ

Алесь Барскі членам СПП

Нядаўна папулярнага нашага паэта Алесь Барскага (Аляксандра Баршчэўскага) прынялі ў члены Саюза польскіх пісьменнікаў. З гэтай нагоды сардэчна віншваем Алесь і жадаем яму далейшых творчых поспехаў.

ЗМВ у Навінах

Арганізацыя ЗМВ у Навінах існуе ўжо паўгода. За гэты час моладзь Навін многа ўнесла працы ў развіццё арганізацыі. Члены ЗМВ сарганізавалі гурток БГКТ, а таксама мастацкі гурток, які пачаў добра працаваць.

Першы раз са сваёй праграмай выступілі ў роднай вёсцы. А калі ўсё добра пайшло, пачалі выязджаць у другія вёскі, як напрыклад, Курашава, Катлоўку, Кавелу. Цяпер гэты гурток хоча змяніць праграму, і калі ўсё пойдзе добра, зноў загляне ў суседнія вёскі. Цяпер навінска моладзь хоча падрамантаваць і наняць святліцу ў аднаго гаспадара, якая для моладзі вельмі патрэбна.

Вася Аксэнюк

Кінафільм «Васкрэсеніе»

Вялікай папулярнасцю цешыўся ў ас. Нараў, Гайнаўскага павета, савецкі кінафільм у двух серыях — «Васкрэсеніе». На ўсіх сеансах гэтага фільма, а адбываюцца яны тут у сераду і нядзелю, зала святліцы ў асідзе Нараў была перапоўнена гледачамі. Сюды прыйшлі паглядзець кінафільм жыхары навакольных вёсак: Макаўкі, Аньцут, Храбустоўкі і другіх. Кінафільм «Васкрэсеніе» дэманстраваўся таксама ў вёсках: Чыжах, Навасадах, Нараўцы (Гайнаўскі павет). Агулам кінафільм «Васкрэсеніе» у асідзе Нараў, у Чыжах, Навасадах і ас. Нараўцы глядзела звыш 2 тысяч гледачоў.

Янка Цялушэцкі

Камінары чысцяць сялянскія кішэнні

На жаль, так трэба сказаць аб камінары з Гайнаўкі, які нядаўна наведаў Альхоўку. Яго зусім не цікавілі коміны, толькі сялянскія кішэнні. Ён заходзіў у паасобныя хаты і выманьваў грошы за «ачыстку комінаў». А калі хтосьці не хацеў плаціць, дык пужаў калегі.

Гэтым і закончыліся яго прафесіянальныя абавязкі. Чалавека ахоплівае абурэнне, што гэты камінар мог так бяскарна паступаць. Гэта ж урэшце завецца зладзействам. Ганебнай практыцы трэба палажыць канец.

«Безіменны»

КІНО

Праграма

нз 14.I. — 20.I. 1963 г.

ГАЙНАЎСКІ ПАВЕТ

Белавежа
„Aby kwitło życie" (polski), 15—17. „Ruda Julka" (franc.), 18—20.

Кляшчэлі
„Bitwa o Kozł Dwór" (polski), 15—17. „Młynarz z Komety" (radz.), 18—20.

Навасады
„Koniec drogi" (bułgarski), 19—20.

Нараў
„Pragnienie" (rumuński), 16—20.

Нараўка
„Tomcio Paluch" (meksykański), 16—20.

Чаромуха
„Tragiczny zamach" (jugosl.), 15—17. „Historia żółtej cizemki" (polski), 18—20.

Чыжы
„Tajemnica starej kopalni" (angl.), 16—20.

БЕЛЬСКІ ПАВЕТ

Боцькі
„Gorsza miłość" (węgierski), 16—20.

Бранск
„W. I. Lenin" (radz.), 15—17. „Ożenilem się z czarownicą" (USA), 18—20.

Гродзіск
„Herszt" (franc.), 19—20.

Орля
„Jewdokia" (radz.), 16—20.

БЕЛАСТОЦКІ ПАВЕТ

Гарадок
„Poławiacze gąbek" (radz.), 15—17. „Rzeczywistość" (polski), 18—20.

Міхалова
„Śladami Ikara" (radz.), 15—17. „Dom bez okien" (polski), 18—20.

Супрасль
„Na scenach świata" (rumuński), 15—17. „Młynarz z Komety" (radz.), 18—20.

Чорна Беластоцкая
„Tajemnica zielonego boru" (radz.), 15—17. „Dwaj panowie N" (polski), 18—20.

САМЯЦЬКІ ПАВЕТ

Мельнік
„Z soboty na niedzielę" (angl.), 15—17. „Noc poślubna" (polski), 18—20.

Мілейчыцы
„Bitwa o Kozł Dwór" (polski), 15—17. „Teresa prowadzi śledztwo" (czeski), 18—20.

Нурэп
„Przeżyłem swoją śmierć" (czeski), 15—17. „Dzieńcie dni jednego roku" (radz.), 18—20.

САКОЛЬСКІ ПАВЕТ

Крынікі
„Mały marzyciel" (radz.), 15—17. „Jutro premiera" (polski), 18—20.

Сухаволя
„Champion" (USA), 15—17. „Z iskry rozgorzeje płomień" (radz.), 18—20.

Шудзілава
„Profesorek" (franc.), 16—20.

Янаў
„Koncert gwiazd" (radz.), 15—17. „Komedianty" (polski), 18—20.

ДУБРОЎСКІ ПАВЕТ

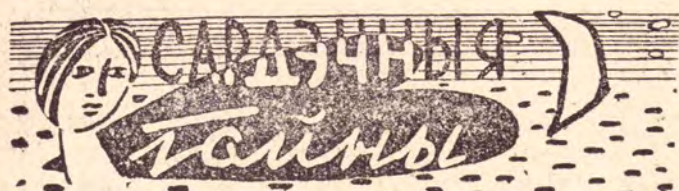
Ліпек
„Drzwi stoją otworem" (jugosl.), 19—20.

Новы Двор
„Słońce wschodzi nad Bengalem" (pakiński), 19—20.

Niwa

Adres redakcji: Białystok, ul. Wesołowskiego 1.
Telefony: red. naczelny 25-89, centrala 37-41 do 49.
Warunki prenumeraty: miesięcznie — 2,40 zł kwartalnie — 7,20 zł, półrocznie — 14,40 zł, rocznie — 28,80 zł. Prenumeratę przyjmują wszystkie placówki pocztowe i listonosze. Płatność na prenumeratę indywidualną należy dokonywać na konto PUPIK „Ruch" Nr 102-7-161 NBP Białystok i Oddział Miejski. Na odwołanie blankietu należy podać okres prenumeraty i tytuł zamawianego pisma.
Zamówienia ze zleceniem wysyłki za granicę przyjmuje — Przedsiębiorstwo Kolportażu Wydawnictw Zagranicznych „Ruch" Warszawa ul. Wilcza 46 Nr konta PKO 1-6-100024.
Zamówienia z krajów europejskich jak i zamorskich należy kierować pod adresem CHZ „Ars Polona" Warszawa, Krakowskie Przedmieście 7. Obowiązuje przedpłata na konto NBP Warszawa 2-6-51. Prenumerata roczna wraz z przesyłką zwykłą wynosi 4,70 zł. w Europie 5 zł — w USA. Nakład 5000. Błk F-3

Niwa стр. 7



Дарогое СЭРЦАЙКА!

Я выходзіла замуж за Вагэдзю з кахання. Хадзілі мы з сабою два гады. Спярша жыццё нашае ўкладвалася вельмі добра. Дзяцей: яшчэ мы не маем. Я ў мінулым годзе разам з ім хадзіла ў драматычны гурток, які існуе ў нашай вёсцы. Кіраўнік казаў, што я вель-

мі здольная і таму мне прыдзяліў найлепшыя ролі. Я цяпер не хаджу, бо падумала, на што мне гэты падрэбна, я ж замужняя. А мужа не маю, ніяк нагаварыць, каб кінуў гэты гурток, няхай наліжца да яго дзяўчаты і хлопцы, а не жанатыя. І вось у нас па гэтай справе ўсё спрэчкі. Муж уцякае ўсё на рэпетыцыі

і вечарынікі (якія яны самі арганізуюць), перастаў мною займацца і захапляцца, як раней, а да таго ўсё бурчыць, што ніколі не апрапуса чысценька і прыгожа, як раней. Але, Сэрцайка, ці ж можна ў хаце прыгожа апрапуса, калі заўсёды ёсць работа? Парай, Сэрцайка, як яго пераканаць, каб быў дома разам са мною і як ізноў здабыць яго сэрца, я ж яго і надалей хахаю.

Зіна

Бельскі павет
Паважаная Зіна!

На жаль, ты не маеш рацыі, а мае яе твой

СЭРЦАЙКА



ПАСЛЯ ЭКЗАМЕНА

Вучань тэлеграфіруе маці:

«Праваліў экзамен, падрыхтуй бацьку».

На другі дзень атрымлівае адказ:

«Бацька падрыхтаваны. Цяпер ты падрыхтуйся».

*

НЕ ПАМЯТАЕ

— Дзядуля, ці памятаеш ты жанчыну, якую першы раз пацалаваў?

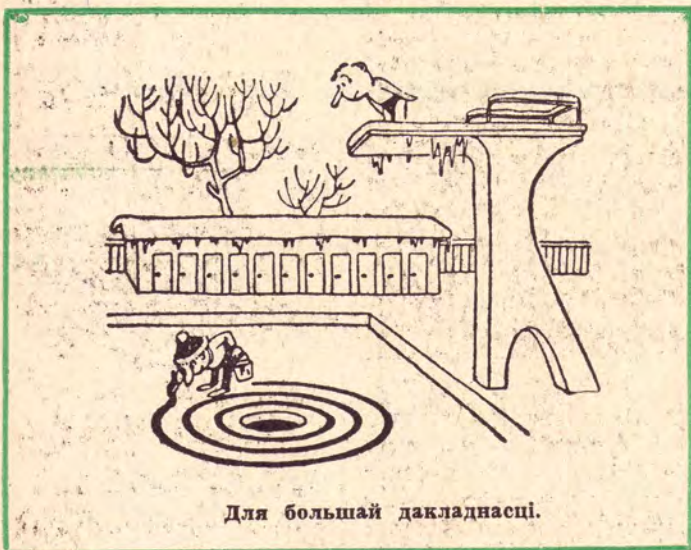
— Дарагі ўнучак, я ўжо не помню апошняй.

*

ЕХАЎ ПЯШКОМ

«Усю дарогу я вымушаны быў ехаць пяшком, бо вольных месц у аўтобусе не было».

(З кнігі «Скаргаў»)



Для большай дакладнасці.

НЕЗНАЁМАЯ

Адзін малады чалавек, вырашыўшы парваць з кавалерскім станам, падаў у газету наступную аб'яву: «Мая ты прыгожая незнаёмая! Не асмелься цябе зацапаць у аўтобусе. Ад гэтага часу думаю толькі аб табе. Маю цябе, злітуйся надна мною. Чакаю пад нумарам 15-488».

Прышло 700 адказаў.

НЯМА ЧЫМ ХВАЛІЦА

— Мая бабуля жыла 90 год! — гаворыць С.
— Нічога асаблівага, — адказаў К. — Адзін з маіх дзядзькаў жыў 112 год і 7 месяцаў!
Пражожы, які чуў гэтую гутарку, сказаў:
— Не маеце чым хваліцца. Я маю сваякоў, якія яшчэ наогул не памерлі.



АРЫСТАКРАТКА

Скажыце, людзі мілыя, за якім печаным чортам сяляне ў горад ездзяць?

У вясковых гэсах тавараў хапае, у гарэлцы недахопу не адчуваецца, папярэс з запалкамі толькі, што дзесяць вёсак спаліць можна, а людзі ўпарта ў горад цягнуцца.

Нейкі наш Кастусь у горад выбраўся, не падзэраваўшы, што ад гэтага цэлая гісторыя пачнецца.

Ідзе, значыць, Кастусь па гарадской вуліцы, а насустрэчу яму дамачка сунецца і левым вокам моргае. А трэба сказаць, дамачка была магутная, губы — маліна, б'ост на два моргі і навокал дамачкі прыемны араматы расходзіцца. Проста здзіўляцца даводзіцца, як гарадскія арыстакраткі прыемна пахнуць.

Зварочвае арыстакратка ў папярэчную вуліцу, а Кастусь за ёй. Забігае Кастусь наперад, а арыстакратка з еўрапейскім выглядам правым вокам моргае. Тут Кастусь перада арыстакраткай раскланяецца:

— Выбачце вялікадушная, я — Кастусь, патамны хлебароб, вясковы жыхар. І чым заслужыў вашу ўвагу — не ведаю.

— Гут не вёска, каб зацапляць слабы пол, — адзваецца арыстакратка. — Куды ідзеш, туды і каціся!

Кастусь упіраецца, вытлумачэння патрабуе, а дамачка кліча праходзячага міліцыянера і просіць дапамогі супраць агрэсара.

Зразумела, справа высветлілася. Прытрымліваючыся правіл вулічнага

руху, арыстакратка моргала, даваючы зразумець прахожым, у які бок зварочвае.

Пасля гэтага выпадку ў Кастуся гвоздзем засела думка аб застасаванні сігналізацыі для бяспечнасці пешаходаў.

Тры дні не вылазіў з хаты Кастусь, майстраваў, а потым аб'явіў, што ў святліцы дэманстраваць будзе індывідуальнае дасягненне.

У назначаны дзень людзей таўпілася ў святлі-

агеньчык, так, што нахаць на чалавека ніякі шафёр не мае права.

Людзі апладзіравалі Кастусю, а што самае здзіўляючае, у святліцы прысутнічала гарадская арыстакратка.

Выявілася, што гэтая грамадзянка па паходжанні была з нашай вёскі, нават была сваячкай маёй кумы.

Неўзабаве адбылося вяселле Кастуся з гэтай грамадзянкай. А гэта сведчыць, што ніякая сіг-

У АБУТКОВЫМ МАГАЗІНЕ



— Вось гэта дык мужчына! Дала яму сорак першы нумар замест сорак трэцяга і нават не застагнаў...

цы, бы на дармовым фільме.

І падумаць толькі, мілыя чытачы, пры дапамозе адной батарэйкі з кішанковага ліхтарыка, чалавек можа пазбегнуць небяспекі на нашых дарогах.

Кастусь паказаў, як пры паваротах запальваюцца жоўтыя лямпачкі, як пры затрымцы запальваецца ззаду чырвоны

налізацыя не ахоўвае людзей ад небяспекі.

А самае галоўнае, людзі добрыя, што ў наш час знікаюць супярэчнасці паміж горадам і вёскай, дзякуючы чаму, сустракаючы ў горадзе нашых дзяўчын, прымаем іх за арыстакратак.

Вячаслаў Лавен

КУРЫНАЕ ДАВЕР'Е

Лісу судзілі калектывам куры
За тое,
Што ад лісінай дыктатуры
Даводзілася спраўляць хаўтуры —
За дзень адны, а то і двое.
У справе ясна ўсё было хахлатым:
Ліса бяспрэчна вінавата.
І толькі певень — хлопец бравы —
Ці каб набыць сабе больш славы,
Ці проста здуру,
Пачаў прамову:
«Што вы, куры!
Нам нельга жартаваць з агнём,
Нам нельга супраць зла змагацца злом
І падрываць гуманнасці асновы...»
Лагодныя пасыпаў Певень словы
(На гэта быў ён, прыгажун, мастак)
І красамоўна скончыў так:
«У свеце юрыдычнае навукі
Лісу,
Калі ўжо што...
Дык ёсць парукі».

* * *

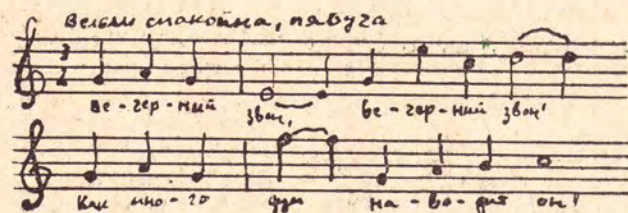
Ліса гуманнасць зразумела
І ў знак павагі да суда
У хуткім часе Певня з'ела.
...Не Певня, а курэй шкада.

Анатоль ГАЛЧАНАЎ

ПЕСНІ ПА ЗАЯЎКАХ

Па просьбе Людмілы Кірылюк з Гайнаўкі змяшчаем рускую народную песню

Вечерний звон



Вечерний звон, вечерний звон!
Как много дум наводит он!

О юных днях в краю родном,
Где я любил, где отчий дом.

И как я, с ним навек простясь,
Там слушал звон в последний раз!

И многих нет теперь в живых,
Тогда веселых, молодых!

Вечерний звон, вечерний звон!
Как много дум наводит он!

КАРНІЛАЎ

БАНДЫТ

Гадзіна была позняя. У цёмных завулках чуліся нейкія пагрозлівыя адгалосы. Падзёртыя як ануны хмары ідалі сумныя цені. Я плячыма адчуў, што нехта ідзе за мною. Вуліца была пустая. Ані следу стоража ці міліцыянера. Раптам сэрца ёкнула. Кінуўся бегчы, але чуў, што нехта за мною тупае, падскоквае і цяжка сапе. Пры самым пад'ездзе ён сталёвай рукой быццам абцугамі ўпіўся мне ў плячо.

— Грошы! — засычаў.

У поцемках я не мог разгледзець твару бандыта, але голас яго выдаўся мне знаёмы.

Я аддаў грошы. Бандыт пералічыў іх і, дзвэнкаючы жалезнякамі, увапхнуў мне ў руку дзве халодныя манеты. Яшчэ дагэтуль я ніколі не быў ахвярай бандыцкага напад, але прызнаюся па шчырасці, што зусім не спадзяваўся, каб у такую хвіліну давалі здачы.

— Хаця б з прычыны маладога ўзросту... — пачаў я асцярожна.

— Аб гэтым пагаворым на сходзе секцыі прафсаюзаў, — перарваў бандыт.

Я дакладней прыгледзеўся бандыту. Божа! Чаму ж я яго не пазнаў адразу. Гэта быў старшыня нашай прафсаюзнай арганізацыі.

Многу злосць страсянула:

— Дык гэта так паступаецца з актыўным членам?

— Не крычы людзей разбудзіш, — кажа. — Дай мне іншы спосаб на сягванне ад вас прафсаюзных складчын. На, вось, падпішы. Часу ў мяне няма дыскатваць з табой, — сказаў спакойна, быццам нічога не здарылася. А пасля ўтаропіўся ў спісак.

— Трэба бегчы. Сёння яшчэ маю ў плане пяцёх такіх як ты актыўных.

Пераклад В. Бондара

